

(4)

(N° 5-IV.)

## SÉNAT DE BELGIQUE

IV

### BUDGET

DU

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

POUR L'EXERCICE 1935.

---

(N° 5-IV.)

## BELGISCHE SENAAT

IV

### BEGROOTING

VAN HET

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

VOOR HET DIENSTJAAR 1935.

## PROJET DE LOI

**Léopold III,**

ROI DES BELGES.

*A tous, présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition de Nos Ministres de la Justice et des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Le Projet de Loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

**ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de la Justice, afférentes à l'exercice 1935 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1<sup>o</sup> Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . fr. 264,654,620.51

2<sup>o</sup> Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 1,160,776 14

Soit ensemble, à la somme de . fr. 265,815,396.65

## WETSONTWERP

**Léopold III,**

KONING DER BELGEN.

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !*

Op de voordracht van Onze Ministers van Justitie en van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BE-SLUITEN :**

Het volgend Wetsontwerp zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën, aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

**EERSTE ARTIKEL.**

Voor de aan dienstjaar 1935 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Justitie zijn kredieten geopen die belopen :

1<sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, de som van . . fr. 264,654,620.51

2<sup>o</sup> Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van . . . . 1,160,776 14

Zegge te zamen,  
de som van . . fr. 265,815,396.65

[Nº 5-IV.]

( 3 )

[Nr 5-IV.]

ART. 2.

Les Ministres des cultes, invalides de guerre ou assimilés, rétribués par le Trésor public, sont admis, à partir du 1<sup>er</sup> août 1924, au bénéfice des bonifications d'ancienneté prévues par l'article 13 de la loi du 21 juillet 1924 et, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1928, au bénéfice de celles accordées par l'article 5 de l'arrêté royal du 22 avril 1929.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1935.

ART. 2.

De uit 's Lands Kas bezoldigde bedienaren der eerediensten, oorlogsinvaliden of met dezen gelijkgesteld, genieten, te rekenen van 1 Augustus 1924, het voordeel van de ancienne-teitsaanwinsten voorzien bij artikel 13 der wet van 21 Juli 1924 en, te rekenen van 1 Januari 1928, het voordeel van die verleend bij artikel 5 van het Koninklijk besluit van 22 April 1929.

Gegeven te Brussel, den 14<sup>n</sup> Januari 1935.

LÉOPOLD.

Par le Roi : | Van Koningswege :  
*Le Ministre de la Justice,* | *De Minister van Justitie,*

Fr. BOVESSE.

*Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën.*

GUTT.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		— Bedrag der kredieten per artikel.	
<b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>			
<b>CHAPITRE PREMIER.</b>			
DÉPENSES DE PERSONNEL.			
1	1. Traitement du Ministre . . . . . fr. 80,000 »	120,000 »	
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile . . . . . 40,000 »		
<b>Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires :</b>			
	1 <sup>o</sup> Administration centrale ( <i>y compris les agents de province détachés</i> ). 8,579,468 »		
	2 <sup>o</sup> Cour de cassation . . . . . 1,957,975 »		
	3 <sup>o</sup> Cours d'appel . . . . . 10,300,700 »		
	4 <sup>o</sup> Tribunaux de première instance et de commerce et police judiciaire. 43,672,100 »		
	5 <sup>o</sup> Justices de paix et tribunaux de police . . . . . 18,994,540 »		
	6 <sup>o</sup> Cour militaire . . . . . 505,489 »		
	7 <sup>o</sup> Conseils de guerre . . . . . 1,303,590 »		
	8 <sup>o</sup> Préposés à la conduite des voitures cellulaires . . . . . 51,503 »		
2	9 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 272,595 »	167,208,250 »	
	10 <sup>o</sup> Clergé supérieur du culte catholique . . . . . 1,782,625 »		
	11 <sup>o</sup> Clergé inférieur du culte catholique . . . . . 56,591,275 »		
	12 <sup>o</sup> Culte protestant . . . . . 452,000 »		
	13 <sup>o</sup> Culte anglican. . . . . 143,515 »		
	14 <sup>o</sup> Culte israélite . . . . . 232,000 »		
	15 <sup>o</sup> Institutions publiques de l'Etat . . . . . 3,862,825 »		
	16 <sup>o</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . . 37,775 »		
	17 <sup>o</sup> Prisons. . . . . 18,388,935 »		
	18 <sup>o</sup> Ecole de criminologie et de police scientifique . . . . . 79,340 »		
<i>(Les magistrats, qui font partie du corps enseignant de l'école, toucheront une indemnité au même titre que les autres professeurs).</i>			

Total par chapitre	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		
	<b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>	
	<b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>	
	<b>UITGAVEN VOOR PERSONEEL.</b>	
1. Jaarwedge van den Minister . . . . .		1
2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig . . . . .		
<b>Jaarweden der ambtenaren, beambten en dienstlieden. Familie-, geboorte- en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevoeringen en weddeverhoogingen :</b>		
1º Hoofdbestuur ( <i>inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën</i> ) . . . . .		
2º Hof van verbreking . . . . .		
3º Hoven van beroep . . . . .		
4º Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel en gerechtelijke politie . . . . .		
5º Vredegerechten en politierechtbanken . . . . .		
6º Krijgsgerechtshof . . . . .		
7º Krijgsraden . . . . .		
8º Begeleiders der oorrijtuigen . . . . .		
9º Moniteur . . . . .		2
1º Hoogere geestelijkheid van den katholieken eeredienst . . . . .		
11º Lagere geestelijkheid van den katholieken eeredienst . . . . .		
12º Protestantsche eeredienst . . . . .		
13º Anglikaansche eeredienst . . . . .		
14º Israëlietische eeredienst . . . . .		
15º Openbare rijksinstellingen . . . . .		
16º Commissie voor filmkeuring . . . . .		
17º Gevangenissen . . . . .		
18º School voor criminologie en criminalistiek . . . . .		
<i>(De magistraten, die deel uitmaken van het onderwijzend korps der school, ontvangen eene vergoeding ten zelfden titel als de andere leeraars).</i>		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
			Bedrag der kredieten per artikel.
3	<b>Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :</b>		
	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr. 201,160 »		
	2 <sup>o</sup> Cour de cassation . . . . . 20,000 »		
	3 <sup>o</sup> Cours d'appel . . . . . 60,375 »		
	4 <sup>o</sup> Tribunaux de première instance et de commerce . . . . . 935,790 »	5,226,291	»
	5 <sup>o</sup> Justices de paix et tribunaux de police . . . . . 399,975 »		
	6 <sup>o</sup> Police judiciaire . . . . . 23,440 »		
	7 <sup>o</sup> Institutions publiques de l'État. . . . . 497,000 »		
	8 <sup>o</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques. . . . . 36,326 »		
	9 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 3,052,225 »		
4	<b>Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services rattachant au Département (y compris le traitement de disponibilité d'un fonctionnaire de la Ferme-Ecole de Moll) . . . . .</b>		1,097,980 »
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
5	<b>Honoraires :</b>		
	1 <sup>o</sup> Des avocats . . . . . fr. 15,000 »	18,000	»
	2 <sup>o</sup> Des médecins. . . . . 3,000 »		
6	<b>Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :</b>		
	1 <sup>o</sup> Administration centrale. . . . . fr. 80,000 »		
	2 <sup>o</sup> Établissements d'éducation et institutions publiques de l'État. . . . . 7,125 »		
	3 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 3,325 »		
	4 <sup>o</sup> Prisons. . . . . 172,800 »		
	5 <sup>o</sup> Préposés à la conduite des voitures cellulaires . . . . . 1,620 »	334,620	»
	6 <sup>o</sup> Clergé supérieur du culte catholique (frais de tournée et de secrétariat) . . . . . 25,100 »		
	7 <sup>o</sup> Cour de cassation. . . . . 19,000 »		
	8 <sup>o</sup> Cours d'appel . . . . . 11,400 »		
	9 <sup>o</sup> Tribunaux de première instance et de commerce . . . . . 9,500 »		
	10 <sup>o</sup> Justices de paix et tribunaux de police . . . . . 4,750 »		

Total par chapitre	AANWIJZING	
Total per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden :</b>	
	1º Hoofdbestuur . . . . .	
	2º Hof van verbreking . . . . .	
	3º Hoven van beroep . . . . .	
	4º Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel . . . . .	3
	5º Vrederechten en politierechtbanken. . . . .	
	6º Gerechtelijke politie . . . . .	
	7º Openbare Rijksinstellingen. . . . .	
	8º Commissie voor filmkeuring . . . . .	
	9º Moniteur . . . . .	
174,043,141	<b>Jaarwedden van terbeschikkingstelling der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement (met inbegrip van de disponibiliteitswedde van een ambtenaar van de Hoeveschool te Moll).</b>	4
	(De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 mogen van het ene naar het andere overgebracht worden volgens de behoeften van den dienst.)	
	<b>Honoraria :</b>	
	1º Der advocaten . . . . .	5
	2º Der geneesheeren. . . . .	
	<b>Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën :</b>	
	1º Hoofdbestuur . . . . .	
	2º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	
	3º Moniteur . . . . .	
	4º Gevangenissen. . . . .	
	5º Begeleiders der celrijtuigen . . . . .	
	6º Hoogere geestelijkheid van den Katholieken eeredienst (kosten van rondreizen en van secretariaat) . . . . .	6
	7º Hof van verbreking . . . . .	
	8º Hoven van beroep . . . . .	
	9º Rechtbanken van eersten aanleg en koophandel . . . . .	
	10º Vrederechten en politierechtbanken . . . . .	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
			Bedrag der kredieten per artikel.
	<b>Secours ordinaires :</b>		
7	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr. 5,000 » 2 <sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat. 5,000 » 3 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 2,000 » 4 <sup>o</sup> Prisons. 13,500 » 5 <sup>o</sup> Préposés à la conduite des voitures cellulaires . . . . . 500 » 6 <sup>o</sup> Ordre judiciaire et justice militaire . . . . . 12,000 »	38,000 »	
	<b>CHAPITRE II.</b>		
	<b>DÉPENSES DE MATÉRIEL.</b>		
	<b>Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :</b>		
8	1 <sup>o</sup> Hôtel ministériel . . . . . fr. 60,000 » 2 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . 302,000 » 3 <sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat ( <i>y compris les dépenses résultant de l'emploi de l'électricité comme force motrice</i> ). 440,000 » 4 <sup>o</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . . 37,000 » 5 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 250,000 » 6 <sup>o</sup> Prisons. 1,720,000 » 7 <sup>o</sup> Ordre judiciaire et justice militaire. 1,450,000 » 8 <sup>o</sup> Police judiciaire . . . . . 50,000 » 9 <sup>o</sup> Locaux judiciaires . . . . . 60,000 »	4,369,000 »	
	<b>Achats et réparation de matériel. Mobilier : entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :</b>		
9	1 <sup>o</sup> Hôtel ministériel ( <i>y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle</i> ) . . . . . fr. 50,000 » 2 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . 150,000 » 3 <sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . . 280,000 » 4 <sup>o</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . . 12,000 » 5 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 150,000 » 6 <sup>o</sup> Prisons. 352,000 » 7 <sup>o</sup> Ordre judiciaire et justice militaire . . . . . 450,000 » 8 <sup>o</sup> Police judiciaire . . . . . 100,000 » 9 <sup>o</sup> Locaux judiciaires ( <i>y compris la restauration ou le renouvellement des recouvrements des planchers, la peinture et le tapissage des murs et des plafonds, la réfection des menuiseries et les réparations aux appareils de chauffage central</i> ). . . . . . 700,000 »	2,244,000 »	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>Gewone hulpverleningen :</b>	
	1º Hoofdbestuur . . . . . 2º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . . 3º Moniteur . . . . . 4º Gevangenissen . . . . . 5º Begeleiders der celrijtuigen . . . . . 6º Rechterlijke macht en krijgsgerecht . . . . .	7
	<b>HOOFDSTUK II.</b>	
	<b>UITGAVEN VOOR MATERIEEL.</b>	
	<b>Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, cijnzen en andere uitgaven van zelfden aard :</b>	
	1º Ministerieel hotel . . . . . 2º Hoofdbestuur . . . . . 3º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen ( <i>met inbegrip van de uitgaven voor het gebruik van electriciteit als drijfkracht</i> ) . . . . . 4º Commissie van toezicht op de bioscoopfilms . . . . . 5º Moniteur . . . . . 6º Gevangenissen . . . . . 7º Rechterlijke macht en krijgsgerecht . . . . . 8º Gerechtelijke politie . . . . . 9º Gerechtelijke lokalen . . . . .	8
	<b>Aankoop en herstelling van materieel. Meubelen : onderhoud, en leveringen. Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarming, verlichting, der huistelefoonstellen, enz., Geringe uitgaven van zelfden aard :</b>	
	1º Ministerieel hotel ( <i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig</i> ).  2º Hoofdbestuur . . . . . 3º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . . 4º Commissie van toezicht op de bioscoopfilms . . . . . 5º Moniteur . . . . . 6º Gevangenissen . . . . . 7º Rechterlijke macht en krijgsgerecht . . . . . 8º Gerechtelijke politie . . . . .  9º Gerechtelijke lokalen ( <i>met inbegrip van de herstelling of de hernieuwing van de bekleding der plankenvloeren, het schilderen en het behangen der wanden en zolderingen, het herstellen van het timmerwerk en de herstellingen aan de centrale-verwarmingtoestellen</i> ).	9

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
			Bedrag der kredieten per artikel.
10	<b>Fournitures de bureau, etc.. effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés :</b>		
	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr. 100,000 »		
	2 <sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . . 19,000 »		
	3 <sup>o</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . . 700 »		836,700 »
	4 <sup>o</sup> Moniteur ( <i>y compris les achats de papiers pour l'impression des publications officielles</i> ) . . . . . 635,000 »		
	5 <sup>o</sup> Prisons . . . . . 32,000 »		
11	6 <sup>o</sup> Police judiciaire . . . . . 50,000 »		
	<b>Autres fournitures de bureau. Impressions, achats d'ouvrages, reliures, abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :</b>		
	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr. 165,000 »		
	2 <sup>o</sup> Bibliothèque . . . . . 40,000 »		
	3 <sup>o</sup> Office de la Protection de l'Enfance . . . . . 3,375 »		
	4 <sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . . 15,000 »		
	5 <sup>o</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . . 900 »		
	6 <sup>o</sup> Prisons . . . . . 71,000 »		1,914,475 »
	7 <sup>o</sup> Commission royale pour la publication des anciennes lois et ordonnances de la Belgique . . . . . 6,000 »		
	8 <sup>o</sup> Cours et tribunaux (achat de livres et abonnements) . . . . . 84,200 »		
	9 <sup>o</sup> Ordre judiciaire et justice militaire . . . . . 1,500,000 »		
	10 <sup>o</sup> Ecole de criminologie et de police scientifique ( <i>matériel, outillage scientifique, livres, revues, etc</i> ) . . . . . 10,000 »		
	11 <sup>o</sup> Statistique judiciaire . . . . . 8,000 »		
	12 <sup>o</sup> Commissions . . . . . 9,000 »		
	13 <sup>o</sup> Moniteur . . . . . 2,000 »		
12	<b>Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changements de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :</b>		
	1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . . . fr. 100,000 »		
	2 <sup>o</sup> Administration de l'assistance . . . . . 50,000 »		
	3 <sup>o</sup> Commission du fonds commun . . . . . 14,400 »		
	4 <sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat ( <i>agents et membres des comités d'inspection et de surveillance</i> ). . . . . 19,000 »		748,900 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>Kantoorleveringen, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal bureau voor Drukwerk:</b>	
	1º Hoofdbestuur . . . . .	
	2º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	
	3º Commissie voor filmkeuring . . . . .	10
	4º Moniteur ( <i>met inbegrip van den aankoop van papier voor het drukken der officiele uitgaven</i> ). . . . .	
	5º Gevangenissen . . . . .	
	6º Gerechtelijke politie . . . . .	
	<b>Andere kantoorbehoefthen. Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding, abonnementen op dagbladen. Andere uitgaven van zelfden aard :</b>	
12,582,470 "	1º Hoofdbestuur . . . . .	
	2º Bibliotheek . . . . .	
	3º Dienst voor Kinderbescherming . . . . .	
	4º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	
	5º Commissie voor filmkeuring . . . . .	
	6º Gevangenissen . . . . .	11
	7º Koninklijke Commissie voor het uitgeven van 's Lands oude wetten en ordonnantiën. . . . .	
	8º Hoven en rechtbanken (aankoop van boeken en abonnementen) . . . . .	
	9º Rechterlijke macht en krijsgerecht . . . . .	
	10º School voor criminologie en criminalistiek ( <i>materieel, wetenschappelijke uitrusting, boeken, tijdschriften, enz.</i> ) . . . . .	
	11º Gerechtelijke statistiek . . . . .	
	12º Commissiën . . . . .	
	13º Moniteur . . . . .	
	<b>Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegeld. Verplaatsingskosten. Kosten voor standplaatsveranderingen. Kosten van beheer. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen welke lasten van den zelfden aard dekken :</b>	
	1º Hoofdbestuur . . . . .	
	2º Bestuur van weldadigheid . . . . .	
	3º Commissie van het Gemeene Fonds . . . . .	
	4º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen ( <i>agenten en leden van de comiteën van inspectie en toezicht</i> ) . . . . .	12

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
	5 <sup>e</sup> Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . .	28,500	"
	6 <sup>e</sup> Prisons . . . . .	82,000	"
	7 <sup>e</sup> Ecole de criminologie et de police scientifique . . . . .	30,000	"
	8 <sup>e</sup> Commissions. ( <i>Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.</i> ) . . . . .	170,000	"
	9 <sup>e</sup> Ordre judiciaire et justice militaire ( <i>en matière administrative</i> ). . . . .	255,000	"
	<b>Billets forfaits. — Abonnements :</b>		
	1 <sup>o</sup> Coût des abonnements . . . . . fr.	62,800	"
13	2 <sup>o</sup> Coût des billets forfaits délivrés par la Société nationale des Chemins de fer belges . . . . .	70,150	134,600 "
	3 <sup>o</sup> Coût des billets forfaits délivrés par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux . . . . .	1,650	"
14	<b>Habillement et équipement des surveillants. Armement du personnel</b> . . . . .		350,000 "
15	<b>Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service</b> . . . . .		1,984,795 "
	Provisoirement les crédits portés aux articles 8 <sup>e</sup> , 9 <sup>e</sup> et 11 <sup>e</sup> (Ordre judiciaire et justice militaire) pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.		
	Provisoirement, les crédits portés aux articles 8 <sup>e</sup> , 9 <sup>e</sup> , 10 <sup>e</sup> et 11 <sup>e</sup> (Administration centrale) pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.		
	<b>CHAPITRE III.</b>		
	<b>SUBSIDES ET SUBVENTIONS.</b>		
	<b>Subsides légaux :</b>		
	1 <sup>o</sup> Subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la Protection de l'Enfance . . . . . fr.	217,000	"
16	( <i>Ces subsides sont accordés par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Ministre de la Justice.</i> ) . . . . .		327,926 66
	2 <sup>o</sup> Subside à l'Office d'identification de l'agglomération bruxelloise : part de l'Etat . . . . .	90,926 66	
	3 <sup>o</sup> Subside à l'Office d'identification de l'agglomération bruxelloise ( <i>Office central</i> ). . . . .	20,000	"

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	5º Commissie voor filmkeuring . . . . .	
	6º Gevangenissen . . . . .	
	7º School voor criminologie en criminalistiek . . . . .	
	8º Commissiën. ( <i>De magistraten die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegeld den ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zoals de overige leden.</i> )	
	9º Rechterlijke macht en krijgsgerecht ( <i>in bestuurszaken</i> ) . . . . .	
	<b>Dienstreisbiljetten. — Abonnementen :</b>	
	1º Kosten wegens abonnementen . . . . .	
	2º Prijs der door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.	13
	3º Prijs der door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.	
	<b>Kleeding en uitrusting der bewakers. Wapening van het personeel.</b> . . . . .	14
	<b>Vergoeding te betalen aan het Bestuur van Posterijen voor het vervoer van dienststukken.</b>	15
	Voorloopig mogen de onder artikelen 8º, 9º en 11º (Rechterlijke macht en krijgsgerecht) ingeschreven kredieten volgens de behoeften van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.	
	Voorloopig mogen de onder artikelen 8º, 9º, 10º en 11º (Hoofdbestuur) ingeschreven kredieten volgens de behoeften van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.	
	<b>HOOFDSTUK III.</b>	
	<b>SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN.</b>	
	<b>Wettelijke subsidiën :</b>	
	1º Toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming.	
	( <i>Deze toelagen worden bij ministerieel besluit verleend. Verantwoording van het aanwenden dezer toelagen zal aan den Minister van Justitie gedaan worden.</i> )	16
	2º Toelage aan den Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie : aandeel van den Staat.	
	3º Toelage aan den Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie ( <i>Centrale dienst</i> ).	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	Bedrag der kredieten per artikel.
<b>Subsides conventionnels :</b>			
	1 <sup>o</sup> Subsides à la Commission royale des Patronages et de la Protection de l'Enfance. — Intervention de la Commission royale dans les frais de secrétariat des comités de patronage d'arrondissements. — Frais de route et de séjour des magistrats et des délégués aux journées des patronages et aux conseils cantonaux de tutelle ( <i>payés sur les subsides alloués</i> ) . . . . . fr. 33,220 »		
<i>(Ces subsides sont accordés par arrêté ministériel. — Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Ministre de la Justice.)</i>			
17		48,020 »	
	2 <sup>o</sup> Subside à la Commission internationale de police criminelle . . . . .	5,000 »	
	3 <sup>o</sup> Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénitentiaire internationale . . . . .	8,400 »	
	4 <sup>o</sup> Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau international pour l'unification du droit pénal . . . . .	1,400 »	
<b>Subsides facultatifs :</b>			
	1 <sup>o</sup> Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des œuvres de protection des mineurs. Subsides à des homes de réadaptation ou de semi-liberté . . . . . fr. 136,680 »		
	2 <sup>o</sup> Conseil des écoles de service social ; frais de route et de séjour ( <i>à liquider sur les subsides alloués au Conseil</i> ) ; frais d'examen et de diplôme; jurys; menues dépenses et divers . . . . .	22,950 »	
	3 <sup>o</sup> Subside à l'Office des rôles des tribunaux de première instance et de commerce de Bruxelles . . . . .	14,800 »	
	4 <sup>o</sup> Subsides aux œuvres d'assistance . . . . .	29,000 »	
	5 <sup>o</sup> Subsides à des revues et institutions scientifiques relatives au droit . . . . .	20,000 »	
	6 <sup>o</sup> Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église, pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes, et les presbytères, et pour l'ameublement des églises . . . . .	1,500,000 »	
18	<i>(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)</i>		1,612,610 »
	7 <sup>o</sup> Culte protestant. — Subside au Synode. — Indemnités à des employés d'église. — Dépenses diverses . . . . .	10,705 »	
	8 <sup>o</sup> Culte anglican. — Subside au Comité central . . . . .	225 »	
	9 <sup>o</sup> Culte israélite. — Subside au Consistoire central . . . . .	750 »	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1,988,556 66	<p><b>Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :</b></p> <p>1º Toelagen aan de Koninklijke Commissie der beschermingscomiteiten en der kinderbescherming. — Bijdrage van de Koninklijke Commissie in de kosten van secretariaat van de arrondissementenbeschermingscomiteiten. — Reis- en verblijfkosten van de magistraten en van de afgevaardigden bij de beschermingsdagen en bij de kantonale voogdijraden (<i>betaald op de toegekende toelagen</i>).</p> <p>(<i>Deze toelagen worden bij Ministerieel Besluit verleend. Verantwoording van het aanwenden deser toelagen zal aan den Minister van Justitie gedaan worden.</i>)</p> <p>2º Toelage aan de Internationale Commissie voor criminelle politie.</p> <p>3º Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie der gevangenissen.</p> <p>4º Aandeel van België in de uitgaven van het Internationaal Bureau voor de eenmaking van het strafrecht.</p> <p><b>Facultatieve subsidiën :</b></p> <p>1º Toelagen aan de werken voor bescherming van de in vrijheid gestelde veroordeelden en landloopers en aan de werken voor bescherming der minderjarigen. Toelagen aan tehuizen voor wederaanpassing of beperkte vrijheid.</p> <p>2º Raad der scholen voor maatschappelijk dienstbetoon; reis- en verblijfkosten (<i>te vereffenen op de toelagen aan den Raad toegekend</i>) kosten van examen en diploma; examencommissies; geringe uitgaven en allerlei.</p> <p>3º Toelage aan den Dienst der pleitzakenrol bij de rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel te Brussel.</p> <p>4º Toelagen aan de werken voor onderstand.</p> <p>5º Toelagen aan wetenschappelijke tijdschriften en instellingen betreffende de rechts-wetenschap.</p> <p>6º Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken voor de gebouwen tot den katholieken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens, en de pastorijen, en voor de meubilering van de kerken.</p> <p>(<i>Die uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk Besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien de aanneming werd toegewezen, alsmede van een staal van het vorderen der werken of van het proces-verbaal van oplevering der werken.</i>)</p> <p>7º Protestantsche eeredienst. — Toelage aan de Synode. — Vergoedingen aan kerkbedienden. — Verschillende uitgaven.</p> <p>8º Anglikaansche eeredienst. — Toelage aan het Centraal Comiteit.</p> <p>9º Israëlietische eeredienst. — Toelage aan het Centraal Consistorie.</p>	17

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		Bedrag der kredieten per artikel.
	10º Subsides aux communes et aux conseils d'administration d'église pour les édifices servant aux cultes protestant, anglican ou israélite, et pour l'ameublement des églises . . . . .	27,500 »
	(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)	
	11º Subsides aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix . . . . .	50,000 »
	<b>CHAPITRE IV.</b>	
	DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.	
19	<b>Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens . . . . .</b>	7,545,000 »
	<b>Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. (Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les même tarifs.) Frais de signification des arrêtés d'expulsion.</b>	
	Y compris :	
20	a) Une allocation de fr. 666,66 au profit de la veuve d'un agent de police tué à Gand dans l'exercice de ses fonctions . . . . .	12,900,000 »
	b) Une allocation de 20,831 francs à la commune de Merxem (province d'Anvers) représentant la quote-part de l'Etat dans les pensions à servir à la veuve d'un agent de police et à deux agents de police blessés dans l'exercice de leurs fonctions . . . . .	
	c) La redevance due pour la centrale de téléphonie du Palais de Justice de Bruxelles, sauf à récupérer les quotes-parts dues par les divers usagers. . . . .	
21	<b>Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929) . . . . .</b>	600,000 »
22	<b>Œuvre nationale des orphelins de la guerre . . . . .</b>	2,736,000 »
23	<b>Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail . . . . .</b>	410,000 »
24	<b>Frais d'entretien d'indigents (aliénés, enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés, vagabonds et mendians, indigents étrangers), que la loi met à charge de l'Etat. Frais de transport . . . . .</b>	40,000,000 »
25	<b>Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat. Entretien des élèves. (y compris les frais de transfèrement et de correspondance et les frais d'habillement des élèves sortants) . . . . .</b>	1,500,000 »

Total par chapitre.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.		
	<p>10<sup>e</sup> Toelagen aan gemeenten en aan de kerkbeheerraden voor de gebouwen ten dienste van protestantsche, anglikaansche of israëlietische eerediensten, en voor het meubilieren der kerken.</p> <p>(Dese uitgaven zullen verantwoord word'n bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk Besluit welke de toelagen verleent, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien het werk werd toegezwezen, alsmede van een staat van het vorderen der werken of van het proces-verbaal van oplevering der werken.)</p> <p>11<sup>e</sup> Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om ze te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vredegerechten.</p>	
	<b>HOOFDSTUK IV.</b>	
	<b>UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZE RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.</b>	
	<b>Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geinterneerde recidivisten en abnormalen. Overbrenging van sommige gedetineerden of geinterneerde per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders . . . . .</b>	19
	<b>Gerechtskosten in criminelle, correctionele en politiezaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. (De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend.) Kosten van betrekking der uitdrijvingsbesluiten.</b>	
	Met inbegrip van :	
	a) Eene toelage van fr. 666,66 ten behoeve van de weduwe van een politieagent gedood te Gent in de uitoefening van zijn ambt.	20
	b) Eene toelage van 20,831 frank aan de gemeente Merksem (provincie Antwerpen) zijnde het aandeel van den Staat in de pensioenen ten behoeve van de weduwe van een politieagent en ten behoeve van twee politieagenten die in de uitoefening van hun ambt werden gewond.	
	c) Het huurgeld verschuldigd voor de telefooncentrale in het Gerechtshof te Brussel, behoudens de terugvordering van het door de verschillende gebruikers te betalen aandeel.	
	<b>Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet op den gerechtelijken bijstand en de kosteloze rechtspleging (wet van 29 Juni 1929).</b>	21
73,975,163	<b>Nationaal werk der oorlogsweezen . . . . .</b>	22
	<b>Nationaal werk voor de weezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen . . . . .</b>	23
	<b>Onderhoudskosten van behoeftigen (krankzinnigen, abnormale kinderen, blinden, doof-stommen, verminchten, landlopers en bedelaars, vreemde behoeftigen) die door de wet ten laste van den Staat zijn gesteld. Kosten van overbrenging.</b>	24
	<b>Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen des Rijks. Onderhoud der verpleegden. (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie en de kosten van kleeding der ontslagen verpleegden).</b>	25

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article	Bedrag der kredieten per artikel
26	<b>Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées. (Exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs.) . . . . .</b>  (Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200,000 francs par juridiction et dont l'emploi sera justifié dans le délai de trois mois. — Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les Juges des enfants, les Procureurs du Roi et les Procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.)	8,230,000	"
27	<b>Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents du travail . . . . .</b>	4,163	"
28	<b>Police judiciaire (secours en cas d'accidents, blessures, etc.) . . . . .</b>	50,000	"
<b>CHAPITRE V.</b>			
PENSIONS ET SECOURS.			
29	<b>Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissants au Département, et, après leur décès, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime . . . . .</b>	145,000	"
30	<b>Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissants au Département . . . . .</b>	4,000	"
31	<b>Secours à des ministres des cultes . . . . .</b>	36,000	"
<b>CHAPITRE VI.</b>			
TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.			
<p><b>1<sup>o</sup> Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat. Travaux de réfection et d'entretien (grosses réparations), d'amélioration et constructions nouvelles.</b></p> <p style="text-align:right;">Fr. 120,000 "</p>			
<p><b>2<sup>o</sup> Eglise de Notre-Dame de Laeken. Travaux de restauration et d'achèvement . . . . .</b></p> <p style="text-align:right;">20,000 "</p>			
<p><b>3<sup>o</sup> Construction d'habitations pour le personnel, à Hoogstraeten. (Deuxième annuité à payer à la Société Nationale des Habitations à bon marché) . . . . .</b></p> <p style="text-align:right;">170,064 85</p>			
<p><b>4<sup>o</sup> Subsides pour constructions hospitalières . . . . .</b></p> <p style="text-align:right;">565,225 "</p>			

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>Onderhoud en opvoeding van de kinderen door den Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatpersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs. (Bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren.)</b> <i>(Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 200,000 frank per rechtsmacht overtreffen en waarvan het gebruik moet verantwoord worden binnen het tijdperk van drie maanden. — De sommen aan particulieren verschuldigd uit hoofde van onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun krachtens de wet op de kinderbescherming worden toevertrouwd, mogen vereffend worden op staten goedgekeurd door de Kinderrechters, de Procureurs des Konings en de Procureurs-generaal, wat de minderjarigen betreft die onder hunne rechtsmacht geplaatst zijn.)</i>	26
	<b>Vergoedingen aan gevangenen, slachtoffers van werkongevallen . . . . .</b>	27
	<b>Gerechtelijke politie (hulpgelden in geval van ongevallen, kwetsuren, enz.) . . . . .</b>	28
185,000	<b>HOOFDSTUK V.</b>  <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN.</b>  Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten, en, na hun overlijden, aan hunne weduwen of verwant(en), die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen welke een gering pensioen genieten.	29
	Te verleenen hulp wegens kosten van laatste ziekte en teraardebestelling van magistraten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	30
	<b>Hulpverlening aan bedienaren der eerdiensten . . . . .</b>	31
875,289 85	<b>HOOFDSTUK VI.</b>  <b>WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.</b>  1º <b>Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen. Herstellings- en onderhoudswerken (groote herstellingen), verbeteringen en nieuwe gebouwen . . . . .</b>	32
	2º <b>Onze-Lieve-Vrouwkerk van Laken. Werken tot herstelling en voltooiing . . . . .</b>	
	3º <b>Bouwen van woningen ten behoeve van het personeel te Hoogstraten. (Tweede annuiteit af te dragen aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen) . . . . .</b>	
	4º <b>Toelagen voor het bouwen van verplegingsinrichtingen . . . . .</b>	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VII. DÉPENSES DIVERSES.			
33	<b>Mesures de sûreté publique . . . . .</b>	<b>770,000</b>	"
34	<b>Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociation (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs) . . . . .</b>	<b>225,000</b>	"
35	<b>Dépenses non libellées au budget . . . . .</b>	<b>10,000</b>	"
	<b>TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . fr.</b>		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE VIII.			
36	<b>Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique . . . . .</b>	<b>28,000</b>	"
37	<b>Frais de reconstitution des registres de l'état civil de l'arrondissement de Gand, détruits au cours de l'incendie du Palais de Justice. (Cette reconstitution se fera par un procédé photographique) . . . . .</b>	<b>800,000</b>	"
	Service temporaire des visas de passeports :		
38	1 <sup>o</sup> Indemnités. . . . . fr.      38,000	48,000	"
	2 <sup>o</sup> Dépenses d'administration . . . . .	10,000	"
39	<b>Avances aux exploitations agricoles autonomes de l'Etat à Saint-Hubert et Ruyselede, pour leur permettre de rembourser au Trésor les traitements et pensions indûment payés par l'Etat à certains membres du personnel de ces exploitations. . . . .</b>	<b>34,776</b>	<b>14</b>
40	<b>Ameublement et aménagement intérieur des locaux du Palais de Justice de Liège. . . . .</b>	<b>250,000</b>	"
	<b>TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE . . fr.</b>		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 14 janvier 1935.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de la Justice,*

Fr. BOVESSE.

*Le Ministre des Finances,*

GUTT.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<b>HOOFDSTUK VII.</b>	
	VERSCHILLENDEN UITGAVEN.	
1,005,000	<b>Maatregelen van openbare veiligheid . . . . .</b>	33
	<b>Kosten van terugzending naar hun land van ongewenste personen en die door onderhandeling niet kunnen gerepatrieerd worden (met inbegrip van de kosten van onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklozen.)</b>	34
	<b>Uitgaven niet in de Begroting beschreven . . . . .</b>	35
<b>264,654,620 51</b>	<b>TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.</b>	
	<b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.</b>	
	<b>HOOFDSTUK VIII.</b>	
1,160,776 14	<b>Uitgave van eene geordende opgave der thans in België van kracht zijnde wetten . . . . .</b>	36
	<b>Kosten van wederopmaken van de registers van den burgerlijken stand van het arrondissement Gent, vernietigd bij het afbranden van het Paleis van Justitie. (Dat wederopmaken zal door middel der photographie geschieden.)</b>	37
	<b>Tijdelijke dienst voor het viseeren der paspoorten :</b>	
	1º Vergoedingen . . . . .	38
	2º Beheerkosten . . . . .	
	<b>Voorschotten aan de zelfstandige landbouwbedrijven van den Staat te Saint-Hubert en Ruiselde opdat deze aan de Schatkist de jaarwedden en de pensioenen zouden kunnen terugbetalen welke door den Staat abusievelijk aan sommige leden van het personeel van die landbouwbedrijven werden betaald.</b>	39
	<b>Meubilering en inwendige inrichting der lokalen van het Paleis van Justitie te Luik.</b>	40
<b>265,815,396 65</b>	<b>TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b>	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden  
aan Ons besluit van 14 Januari 1935.

LEOPOLD.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

Fr. BOVESSE.

De Minister van Financiën,

GUTT.

(92)

( 23 )

[N° 5-IV.]

## IV

### DÉVELOPPEMENTS

DU

## BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE

POUR L'EXERCICE 1935

*N. B.* — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

---

[N° 5-IV.]

## IV

### ONTLEDING

VAN DE

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE

VOOR HET DIENSTJAAR 1935

*N. B.* — De verantwoording betreffende deze Begrooting vindt men achteraan.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		<b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES</b>		
		CHAPITRE PREMIER.		
		DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1 <sup>e</sup>	Traitements du Ministre . . . . . fr. 80,000 »	120,000 »	125,000 »
	2 <sup>e</sup>	Frais d'usage d'une voiture automobile . . . . . 40,000 »		
2	1 <sup>e</sup>	Traitements des fonctionnaires employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires.		
		ADMINISTRATION CENTRALE :		
		Grades et fonctions      Traitements      Cadre      Effec-tif      Dépenses		
		Secrétaire général . . . . . 80,000 à 90,000 1      1      90,000 »		
		Directeurs généraux . . . . . 65,000 à 80,000 5      5      395,000 »		
		Inspecteurs généraux . . . . . 60,000 à 75,000 4      4      290,000 »		
		Directeur adjt-Administrateur de la Sûreté publique. 60,000 à 75,000 1      1      70,000 »		
		Directeurs . . . . . 50,000 à 68,000 18      17      1,091,000 »		
		Inspecteurs . . . . . 44,000 à 60,000 6      6      326,000 »		
		Sous-directeurs . . . . . 40,000 à 54,000 8      15      807,000 »		
		Docteurs en droit . . . . . 25,000 à 54,000 15      13      503,000 »		
		Bibliothécaire . . . . . 40,000 à 54,000 1      1      54,000 »		
		Chef traducteur . . . . . 40,000 à 54,000 1      1      50,000 »		
		Contrôleurs des recherches . . . . . 32,000 à 46,000 2      2 (1)      92,750 »		
		Chefs de bureau . . . . . 30,000 à 44,000 24      19      823,750 »		
		Archiviste . . . . . 30,000 à 44,000 1      1      35,000 »		
		Traducteurs . . . . . 25,000 à 44,000 3      3      87,000 »		
		Sous-chefs de bureau . . . . . 25,000 à 34,000 43      33      1,054,900 »		
		Commis-rédacteurs de 1 <sup>e</sup> cl. 19,000 à 26,000 43      39      837,500 »		
		Commis-rédacteurs de 2 <sup>e</sup> cl. 12,000 à 22,500 41      32      404,000 »		
		Commis-traducteurs . . . . . 12,000 à 26,000 5      5      99,500 »		
		Sténo-dactylos . . . . . 12,000 à 22,500 7      7      122,500 »		
		Commis d'ordre . . . . . 10,000 à 25,000 47      38      630,600 »		
		Commis-classeurs (assimilés aux commis d'ordre) . . . . . 10,000 à 25,000 7      15      255,100 »		
		Commis-expéditeurs (assimilés aux commis d'ordre) . . . . . 10,000 à 25,000 2      2      36,000 »		
		Dactylographes . . . . . 10,000 à 20,000 23      22      302,400 »		
		Agents de recherches . . . . . 20,000 à 39,000 14      13      322,750 »		
		Agents techniques . . . . . 18,000 à 50,000 3      3      88,000 »		
		A REPORTER . . . fr. 325      298      8,867,750 »		
		A REPORTER . . . fr. 120,000 »		125,000 »
		(1) Un contrôleur des recherches bénéficie d'un supplément de traitement, par application de l'article 8 de l'Arrêté royal du 22 avril 1929.		

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.									
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.																
<b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN</b>																	
<b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>																	
<b>UITGAVEN VOOR PERSONEEL.</b>																	
5,000		Jaarwedde van den Minister . . . . . fr. 80,000					1 <sup>o</sup>	1									
		Kosten voor het gebruik van een autorijtuig . . . . .	40,000				2 <sup>o</sup>										
							120,000										
		Jaarwedden der ambtenaren, beambten en dienstlieden. — Familie-, geboorte-, en verblijfplaastvergoeding, vergoeding van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en wedde-verhoogingen.					1 <sup>o</sup>	2									
<b>HOOFDBESTUUR :</b>																	
		Graden en functiën	Wedden	Kader	Getal-sterkte	Uitgaven											
		Secretaris-generaal . . . . .	80,000 tot 90,000	1	1	90,000											
		Directeurs-generaal . . . . .	65,000 tot 80,000	5	5	395,000											
		Inspecteurs-generaal . . . . .	60,000 tot 75,000	4	4	290,000											
		Adjunct bestuurder-Beheer-der der Openbare Veiligheid . . . . .	60,000 tot 75,000	1	1	70,000											
		Directeuren . . . . .	50,000 tot 68,000	18	17	1,091,000											
		Inspecteuren . . . . .	44,000 tot 60,000	6	6	326,000											
		Onderdirecteuren . . . . .	40,000 tot 54,000	8	15	807,000											
		Doctors in de rechten . . . . .	25,000 tot 54,000	15	13	503,000											
		Bibliotheecaris . . . . .	40,000 tot 54,000	1	1	54,000											
		Hoofdvertaler . . . . .	40,000 tot 54,000	1	1	50,000											
		Controleurs der opsporingen . . . . .	32,000 tot 46,000	2	2 (1)	92,750											
		Bureelhoofden . . . . .	30,000 tot 44,000	24	19	823,750											
		Archivaris . . . . .	30,000 tot 44,000	1	1	35,000											
		Vertalers . . . . .	25,000 tot 44,000	3	3	87,000											
		Bureelonderoversten . . . . .	25,000 tot 34,000	43	33	1,054,900											
		Klerken-opstellers 1 <sup>ste</sup> klasse . . . . .	19,000 tot 26,000	43	39	837,500											
		Klerken-opstellers 2 <sup>e</sup> klasse . . . . .	12,000 tot 22,500	41	32	404,000											
		Klerken-vertalers . . . . .	12,000 tot 26,000	5	5	99,500											
		Steno-dactylografen . . . . .	12,000 tot 22,500	7	7	122,500											
		Ordeklerken . . . . .	10,000 tot 25,000	47	38	630,600											
		Klerken-klassieerders (gelijk-gesteld met ordeklerk) . . . . .	10,000 tot 25,000	7	15	255,100											
		Klerken-verzenders (gelijk-gesteld met ordeklerk) . . . . .	10,000 tot 25,000	2	2	36,000											
		Dactylografen . . . . .	10,000 tot 20,000	23	22	302,400											
		Opsporingsagenten . . . . .	20,000 tot 39,000	14	13	322,750											
		Technische agenten . . . . .	18,000 tot 50,000	3	3	88,000											
		<b>OVER TE DRAGEN. fr.</b>		325	298	8,867,750											
5,000		<b>OVER TE DRAGEN.</b>															
		(1) Een controleur van den opsporingsdienst, ontvangt een bijwedde bij toepassing van artikel 8 van het Koninklijk besluit van 22 April 1929.															

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.				CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.				KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.	
			REPORT . . fr.				120,000	125,000
2	1°	Grades et fonctions	Traitements	Cadre	Effec- tif.	Dépenses		
		REPORT . . fr.	325	298	8,867,750	»		
		Ingénieur . . . . .	22,000 à 62,000	1	1	37,000	»	
		Chef du service photogra- phique . . . . .	30,000 à 44,000	1	1	32,500	»	
		Opérateur photographie . .	10,000 à 25,000	1	1	17,800	»	
		Messagers-huissiers . . .	9,000 à 20,000	23	20	287,300	»	
		Messager hors cadre . . .	9,000 à 16,000	1	1	11,500	»	
		Concierges . . . . .	(logement, feu, lumière)	4	4	9,250	»	
		Nettoyeuses . . . . .	2,280 à 2,340	2	2	4,620	»	
		Inspecteur adjoint à l'Office de la Protection de l'En- fance . . . . .		1	0	»		
		Chefs de bureaux détachés des prisons. . . . .	25,000 à 34,000	4	4	129,700	»	
		Secrétaire particulier du Mi- nistre . . . . .		1	1	36,000	»	
		TOTAUX. . . . .	364	333	9,433,420	»		
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	943,342					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	235,835		1,179,177	»		
		RESTE. . fr.	8,254,243					
		Indemnité de résidence . . . . .	63,300					
		Indemnités familiale et de naissance . . . . .	79,500					
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. .	1,000					
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . .	15,000					
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles .	166,425					
		TOTAL DU LITTÉRA 1. . fr.	8,579,468		8,579,468	»	9,293,704	25
		A REPORTER . . fr.			8,699,468	»	9,418,704	25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.			
"	5.000	OVERDRACHT.	10	2
		Graden en functien	Wedden	Kader
				Getal- sterkte
		OVERDRACHT. . .	325	298
		Ingenieur . . . . .	22,000 tot 62,000	1
		Hoofd van den photographischen dienst . . . . .	30,000 tot 44,000	1
		Photograaf-opnemer . . . . .	10,000 tot 25,000	1
		Boden-deurwaarders. . . . .	9,000 tot 20,000	23
		Bode buiten kader . . . . .	9,000 tot 16,000	1
		Huisbewaarders . . . . .	(huisvesting, vuur, licht)	4
		Schoonmaaksters . . . . .	2,280 à 2,340	2
		Toegevoegd opziener bij den Dienst voor Kinderbescherming . . . . .		1
		Gedetacheerde bureelhoofden der gevangenissen. . . . .	25,000 à 34,000	4
		Bijzondere secretaris van den Minister . . . . .		1
		TOTALEN. . . . .	364	333
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934 fr .	943,342	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .	235,835	
				1,179,177 "
		BLIJFT. . fr.	8,254,243	"
		Standplaats toelagen . . . . .		63,300 "
		Gezins- en geboortetoelagen . . . . .		79,500 "
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde-bestelling . . . . .		1,000 "
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934 . . . . .		15,000 "
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen. . . . .		166,425 "
"	714,236 25	TOTAAL VAN LITTERA 1. . fr.	8,579,468	"
"	719,236 25	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT . . fr.	8,699,468 »	9,418,704 25
<b>20 COUR DE CASSATION.</b>				
	Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.
Premier président . . .	100,000	1	1	100,000
Président de chambre . . .	88,000 à 99,000	1	1	99,000
Conseillers. . . . .	85,000 à 96,000	13	13	1,248,000
Procureur général . . .	100,000	1	1	100,000
Premier avocat général . . .	88,000 à 99,000	1	1	99,000
Avocats généraux . . .	86,000 à 97,000	2	2	194,000
Greffier en chef . . .	56,000 à 67,000	1	1	67,000
Greffiers . . . . .	36,000 à 48,000	2	2	74,000
Employés du greffe . . .	10,000 à 25,000	3	3	45,500
Secrétaire du parquet . . .	50,000 à 61,000	1	1	56,000
Secrétaire adjoint . . .	27,000 à 38,000	1	1	28,000
Messagers . . . . .	9,000 à 20,000	3	2	24,500
<i>Personnel auxiliaire :</i>				
Huissiers audienciers ( <i>indemnités</i> ) . . . . .			10,200	
<b>TOTAUX. . . 30 29</b>				<b>2,145,200</b>
Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr. 214,520				
Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	53,630		268,150	
<b>RESTE . . fr. 1,877,050</b>				
Indemnité de résidence . . . . .			2,750	
Indemnités familiale et de naissance. . . . .			76,800	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			1,000	
Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . . . 375				
Nominations, promotions et augmentations éventuelles. . . . .			»	
<b>TOTAL DU LITTERA 2 . . fr. 1,957,975</b>				<b>2,083,520 »</b>
A REPORTER . . .				
			10,657,443 »	11,502,224 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.						
"	719,236 25	OVERDRACHT.					2
		<b>HOF VAN VERBREKING</b>					10
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal- sterkte.	Uitgaven.	
		Eerste voorzitter . . . . .	100,000	1	1	100,000	
		Kamervoorzitter . . . . .	88,000 tot 99,000	1	1	99,000	
		Raadsheeren . . . . .	85,000 tot 96,000	13	13	1,248,000	
		Procureur generaal . . . . .	100,000	1	1	100,000	
		Eerste advocaat generaal . . . . .	88,000 tot 99,000	1	1	99,000	
		Advocaten generaal . . . . .	86,000 tot 97,000	2	2	194,000	
		Hoofdgriffier . . . . .	56,000 tot 67,000	1	1	67,000	
		Griffiers . . . . .	36,000 tot 48,000	2	2	74,000	
		Beambten bij de griffie . . . . .	10,000 tot 25,000	3	3	45,500	
		Secretaris van het parket . . . . .	50,000 tot 61,000	1	1	56,000	
		Toegevoegde secretaris . . . . .	27,000 tot 38,000	1	1	28,000	
		Boden . . . . .	9,000 tot 20,000	3	2	24,500	
		<i>Hulppersonnel :</i>					
		Deurwaarders ter rolle ( <i>toelagen</i> ) . . . . .				10,200	
			TOTALEN . . . . .	30	29	2,145,200	
		Toepassing van het K.B. van 24 December, 1934 fr 214,520					
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .			53,630		268,150
			BLIJFT . . . fr.			1,877,050	
		Standplaatsstoelage . . . . .				2,750	
		Gezins- en geboortetoelagen . . . . .				76,800	
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .				1,000	
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934.				375	
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen.				"	
"	125,545 "		TOTAAL VAN LITTERA 2 . . . fr.			1,957,975	
"	844,781 25	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.  — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.  — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
			REPORT . . fr.			
2	30	COURS D'APPEL.			10,657,443	11,502,224 25
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre	Effec- tif.	Dépenses.
		Premiers présidents . . .	85,000 à 96,000	3	3	288,000
		Présidents de chambre . . .	75,000 à 86,000	16	16	1,376,000
		Conseillers. . . . .	64,000 à 78,000	64	64	4,809,000
		Procureurs généraux. . . .	85,000 à 96,000	3	3	288,000
		Premiers avocats généraux . .	75,000 à 86,000	3	3	258,000
		Deuxièmes avocats généraux	67,000 à 78,000	16	16	1,248,000
		Substituts des procureurs généraux . . . . .	60,000 à 71,000	9	9	614,000
		Greffiers en chef . . . . .	56,000 à 71,000	3	3	209,000
		Greffiers . . . . .	34,000 à 45,000	26	24	1,008,000
		Greffiers à titre personnel.	27,000 à 38,000	3	3	84,000
		Employés des greffes . . .	10,000 à 25,000	16	16	250,900
		Secrétaire des parquets. . .	50,000 à 61,000	3	3	178,000
		Secrétaire adjoint . . . . .	27,000 à 38,000	7	7	219,500
		Secrétaire adjoint à titre personnel . . . . .	27,000 à 38,000	7	2	62,500
		Commis des parquets . . .	10,000 à 25,000	24	24	395,000
		Messagers . . . . .	9,000 à 20,000	16	15	218,400
		Concierges. . . . .	5,000 à 17,500	2	2	27,450
		<i>Personnel auxiliaire :</i>				
		Huissiers audienciers ( <i>indemnités</i> ) . . . . .	"	"	"	20,400
			TOTAUX . . fr.	221	213	11,554,150
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	1,153,360			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	288,340		1,441,700	
			Reste. . fr.		10,112,450	
		Indemnité de résidence. . . . .			19,060	
		Indemnités familiale et de naissance . . . . .			160,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.			5,000	
		Application de l'Arrêté Royal le 24 décembre 1934 . . .			4,250	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . .			"	
			TOTAL DU LITTÉRA 3. . fr.	10,300,700	10,300,700	11,272,440 "
			A REPORTER . . fr.		20,958,143	22,774,684 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.								
		844,781 25	OVERDRACHT.						
				HOVEN VAN BEROEP.					
				Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal- sterkte.	Uitgaven.	
				Eerste voorzitters.	85,000 tot 96,000	3	3	288,000	
				Kamervoorzitters.	75,000 tot 86,000	16	16	1,376,000	
				Raadsheeren . . . . .	64,000 tot 78,000	64	64	4,809,000	
				Procureuren generaal.	85,000 tot 96,000	3	3	288,000	
				Eerste advocaten generaal	75,000 tot 86,000	3	3	258,000	
				Tweede advocaten generaal	67,000 tot 78,000	16	16	1,248,000	
				Substituten procureuren ge- neraal . . . . .	60,000 tot 71,000	9	9	614,000	
				Hoofdgriffiers.	56,000 tot 71,000	3	3	209,000	
				Griffiers . . . . .	34,000 tot 45,000	26	24	1,008,000	
				Griffiers titulair . . . . .	27,000 tot 38,000	3	3	84,000	
				Beambten van de griffie .	10,000 tot 25,000	16	16	250,900	
				Secretarissen van de par- ketten . . . . .	50,000 tot 61,000	3	3	178,000	
				Toegevoegde secretarissen .	27,000 tot 38,000	7	7	219,500	
				Toegevoegde secretarisen ti- tulair . . . . .	27,000 tot 38,000	7	2	62,500	
				Klerken bij de parketten .	10,000 tot 25,000	24	24	395,000	
				Boden . . . . .	9,000 tot 20,000	16	15	218,400	
				Huisbewaarders . . . . .	5,000 tot 17,500	2	2	27,450	
				<i>Hulppersoneel :</i>					
				Deurwaarders ter rolle ( <i>toelagen</i> )	"	"	"	20,400	
					TOTAAL.	.fr.	221	213	11,554,150
				Toepassing van het K.B. van 24 December 1934	fr. 1,153,360				
				Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .	288,340				
								1,441,700	
					Blijft . . . . .	.fr.	10,112,450		
				Standplaats toelage . . . . .			19,000		
				Familie en geboortetoelage . . . . .			160,000		
				Toelagen wegen kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .			5,000		
				Toepassing van het Konink. Besluit van 24 December 1934.			4,250		
				Benoelingen, bevorderingen en eventuele verhogingen.			"		
		971,740	"		TOTAAL VAN LITTERA 3.	.fr.		10,300,700	
		1,816,521 25		OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.			CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
		— KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.			
2	REPORT. . fr.	20,958,143	»	22,774,664	25
4°	<b>TRIBUNAUX DE PREMIÈRE INSTANCE DE 1<sup>e</sup> CLASSE.</b>				
	<i>Bruxelles, Gand, Liège, Anvers, Charleroi et Mons.</i>				
	<b>Grades et fonctions. Traitements. Ordre Effec- Dépenses.</b>				
	Présidents. . . . . 75,000 à 86,000 6 6 516,000				
	Vice-présidents . . 56,000 à 67,000 27 27 1,809,000				
	Juges des enfants . . 47,000 à 71,000 6 6 357,300				
	Juges d'instruction . . 47,000 à 60,000 31 31 1,500,000				
	Juges . . . . . 44,000 à 55,000 74 74 3,500,000				
	Procureurs du Roi . . 75,000 à 86,000 6 6 516,000				
	Premiers substituts . . 55,000 à 67,000 18 18 1,025,000				
	Substituts . . . . . 44,000 à 55,000 54 54 2,460,000				
	Greffiers en chef . . 56,000 à 71,000 6 6 414,000				
	Greffiers . . . . . 27,000 à 38,000 99 95 3,150,000				
	Greffiers à titre per- sonnel . . . . . 27,000 à 38,000 15 15 450,000				
	Greffiers surnumé- raires . . . . . 13,000 à 25,000 26 23 450,000				
	Employés des greffes. 10,000 à 25,000 72 72 1,000,000				
	Secrétaire des par- quets . . . . . 50,000 à 61,000 6 6 351,000				
	Secrétaire adjoint . . 27,000 à 38,000 22 22 670,000				
	Secrétaire adjoint à titre personnel. . . . . 27,000 à 38,000 22 11 330,000				
	Commis des parquets. 10,000 à 25,000 51 55 800,000				
	Messagers . . . . . 9,000 à 20,000 39 39 550,000				
	Messagers-conciérge. 5,000 à 17,500 2 2 19,000				
	A REPORTER 582 568	19,667,300			
	A REPORTER. . fr.	20,958,143	»	22,774,664,25	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.							
"	1,816,521 25	OVERDRACHT.						2
		RECHBANKEN VAN EERSTEN AANLEG 1 <sup>ste</sup> KLASSE.						40
		<i>Brussel, Gent, Luik, Antwerpen, Charleroi en Bergen.</i>						
		Graden en functien.	Wedden.	Kader	Getal- sterkte.	Uitgaven.		
		Voorzitters . . .	75,000 tot 86,000	6	6	516,000		
		Ondervoorzitters . .	56,000 tot 67,000	27	27	1,809,000		
		Kinderrechters . . .	47,000 tot 71,000	6	6	357,300		
		Onderzoeksrechters .	47,000 tot 60,000	31	31	1,500,000		
		Rechters . . . .	44,000 tot 55,000	74	74	3,500,000		
		Procureuren des Ko- nings . . . .	75,00 tot 86,000	6	6	516,000		
		Eerste substituten .	55,000 tot 67,000	18	18	1,025,000		
		Substituten . . . .	44,000 tot 55,000	54	54	2,460,000		
		Hoofdgriffiers . . .	56,000 tot 71,000	6	6	414,000		
		Griffiers . . . .	27,000 tot 38,000	99	95	3,150,000		
		Griffiers titulair . .	27,000 tot 38,000	15	15	450,000		
		Boventallige griffiers.	13,000 tot 25,000	26	23	450,000		
		Beambten van de griffie . . . .	10,000 tot 25,000	72	72	1,000,000		
		Secretarissen der par- ketten . . . .	50,000 tot 61,000	6	6	351,000		
		Toegevoegde secreta- rissen . . . .	27,000 tot 38,000	22	22	670,000		
		Toegevoegde secreta- rissen titulair . .	27,000 tot 38,000	22	11	330,000		
		Klerken bij de par- ketten . . . .	10,000 tot 25,000	51	55	800,000		
		Boden . . . . .	9,000 tot 20,000	39	39	550,000		
		Boden huisbewaarders	5,000 tot 17 500	2	2	19,000		
		OVER TE DRAGEN.						19,867,300
		1,816,521 25	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2	4°	REPORT. . fr.	20,958,143	22,774,664 25
<b>TRIBUNAUX DE 1<sup>re</sup> INSTANCE DE 2<sup>e</sup> CLASSE.</b>				
<i>Audenarde, Arlon, Bruges, Courtrai, Dinant, Louvain, Malines, Namur, Nivelles, Tongres, Termonde, Tournai, Verviers et Hasselt.</i>				
<b>Grades et fonctions. Traitements. Cadre. Effectif. Dépenses.</b>				
<b>REPORT . . 582 568 19,867,300</b>				
Présidents . . . . .	60,000 à 71,000	14	14	994,000
Vice-présidents . . . . .	51,000 à 62,000	9	9	535,000
Juges des enfants . . . . .	42,500 à 60,000	14	14	700,000
Juges d'instruction . . . . .	42,500 à 55,000	24	24	1,200,000
Juges . . . . .	40,000 à 51,000	39	39	1,700,000
Procureurs du Roi . . . . .	60,000 à 71,000	14	14	950,000
Premiers substituts . . . . .	54,000 à 62,000	3	3	175,000
Substituts . . . . .	40,000 à 51,000	30	30	1,250,000
Greffiers en chef . . . . .	47,000 à 62,000	14	14	840,000
Greffiers . . . . .	25,500 à 36,500	65	65	1,800,000
Greffiers à titre personnel . . . . .	25,500 à 36,500	5	5	150,000
Greffiers surnuméraires . . . . .	13,000 à 25,000	16	16	300,000
Employés de greffe . . . . .	10,000 à 25,000	32	32	475,000
Secrétaire des parquets . . . . .	40,000 à 51,000	14	14	625,000
Secrétaire adjoint . . . . .	25,500 à 36,500	7	7	200,000
Secrétaire adjoint à titre personnel . . . . .	25,500 à 36,500	14	4	119,000
Commis des parquets . . . . .	10,000 à 25,000	30	36	500,000
Messagers . . . . .	9,000 à 20,000	10	10	135,000
Messagers-concierges . . . . .	5,000 à 17,500	9	9	115,000
Econome . . . . .	23,000	1	1	23,000
12,786,000				
<b>TRIBUNAUX DE 3<sup>e</sup> CLASSE.</b>				
<i>Furnes, Huy, Marche, Neufchâteau, Turnhout et Ypres.</i>				
Présidents . . . . .	60,000 à 71,000	6	6	423,500
Juges des enfants . . . . .	42,500 à 60,000	6	6	310,000
Juges d'instruction . . . . .	42,500 à 55,000	6	6	260,000
Juges . . . . .	40,000 à 51,000	8	8	350,000
Procureurs du Roi . . . . .	60,000 à 71,000	6	6	426,000
Substituts . . . . .	40,000 à 51,000	7	7	300,000
Greffiers en chef . . . . .	47,000 à 62,000	6	6	372,000
Greffiers . . . . .	25,500 à 36,500	12	12	360,000
Greffiers à titre personnel . . . . .	25,500 à 36,500	3	3	90,000
A REPORTER . . 1,006 9-8 2,891,500 32,653,300				
A REPORTER . . fr. 20,958,143 22,774,664 25				



Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.  — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.  — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre	Eftec	Dépenses.		
2	40					REPORT . . . fr.	20,958,143	22,774,664 25
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre	Eftec	Dépenses.		
			REPORT . . .	1006	988	2,891,500 32,653,300		
		Greffiers surnumérés.	13,000 à 25,000	4	4	80,000		
		Employés de greffe .	10,000 à 25,000	4	4	61,000		
		Secrétaires des par-						
		quets . . .	40,000 à 51,000	6	6	280,000		
		Secrétaires adjoints à						
		titre personnel . .	25,500 à 36,500	5	3	80,000		
		Commis des parquets.	10,000 à 25,000	5	6	90,000		
		Messagers . . .	9,000 à 20,000	3	3	39,600		
		Messagers-concierges.	5,000 à 17,500	3	3	35,400		
		Concierge . . .	14,800	1	1	14,800		
						3,572,300		
		TRIBUNAUX DE COMMERCE. 1 <sup>re</sup> CLASSE.						
		Anvers, Bruxelles, Gand et Liège.						
		Référendaires . . .	75,000 à 86,000	4	4	344,000		
		Premiers référendaires						
		adjoints . . .	49,000 à 67,000	9	9	525,000		
		Référendaires adjoints						
		44,000 à 55,000	21	21		950,000		
		Greffiers . . .	27,000 à 38,000	20	20	600,000		
		Greffiers à titre per-						
		sonnel . . .	27,000 à 38,000	5	5	150,000		
		Employés de greffe .	10,000 à 25,000	42	42	55,000		
		Messagers . . .	9,000 à 20,000	4	4	50,000		
		2 <sup>e</sup> CLASSE.						
		Mons.						
		Référendaire . . .	60,000 à 71,000	1	1	71,000		
		Référendaire adjoint.						
		40,000 à 51,000	1	1		43,000		
		Greffier . . .						
		25,500 à 36,500	1	1		36,500		
		Employés de greffe .						
		10,000 à 25,000	2	2		27,200		
		Messager . . .						
		9,000 à 20,000	1	1		13,600		
		3 <sup>e</sup> CLASSE.						
		Louvain, Tournai,						
		Bruges, Ostende,						
		Courtrai, Alost,						
		Saint-Nicolas, Ver-						
		viers et Namur.						
		Référendaires . . .	60,000 à 71,000	9	9	625,000		
		Référendaire adjoint.						
		40,000 à 51,000	1	1		44,000		
		A REPORTER . . .						
		1158 1139	4,029,300	36,225,600				
						A REPORTER . . . fr.	20,958,143	22,774,664 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.							
"	1,816,521 25	OVERDRACHT.					40	2
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader	Getai sterkte	Uitgaven.		
		OVERDRACHT . . .		1006	988	2,891,500 32,653,300		
		Boventallige griffiers . . .	13 000 tot 25,000	4	4	80,000		
		Beambt. van de griffie . . .	10,000 tot 25,000	4	4	61,000		
		Secretarissen van de parketten . . .	40,000 tot 51,000	6	6	280,000		
		Toegevoegde secretarissen titulair . . .	25,500 tot 36,500	5	3	80,000		
		Klerken bij de parketten . . .	10,000 tot 25 000	5	6	90,000		
		Boden . . .	9 000 tot 20 000	3	3	39,600		
		Boden-huisbewaarders . . .	5,000 tot 17,500	3	3	35,400		
		Huisbewaarder . . .	14,800	1	1	14,800		
						----- 3,572,300		
		RECHTBANKEN VAN KOOPHANDEL. 1 <sup>e</sup> KLASSE.						
		Antwerpen, Brussel, Gent en Luik.						
		Referendarissen . . .	75,000 tot 86,000	4	4	344,000		
		Eerste adjunct-referendarissen . . .	49,000 tot 67,000	9	9	525,000		
		Adjunct-referendarissen . . .	44,000 tot 55,000	21	21	950,000		
		Griffiers . . .	27,000 tot 38,000	20	20	600 000		
		Griffiers-titulair . . .	27,000 tot 38,000	5	5	150,000		
		Beambt. van de griffie . . .	10,000 tot 25 000	42	42	550,000		
		Boden . . .	9,000 tot 20,000	4	4	50,000		
		2 <sup>e</sup> KLASSE.						
		Bergen.						
		Referendaris . . .	60,000 tot 71,000	1	1	71,000		
		Adjunct-referendaris . . .	40,000 tot 51,000	1	1	43,000		
		Griffier . . .	25,500 tot 36,500	1	1	36,500		
		Beambt. van de griffie . . .	10,000 tot 25,000	2	2	27,200		
		Bode . . .	9,000 tot 20,000	1	1	13,600		
		3 <sup>e</sup> KLASSE.						
		Leuven, Doornik, Brugge, Oostende, Kortrijk, Aalst, Sint-Niklaas, Ver- viers en Namen.						
		Referendarissen . . .	60 000 tot 71,000	9	9	625,000		
		Adjunct-referendaris . . .	40,000 tot 51,000	1	1	44,000		
		OVER TE DRAGEN.		1158	1139	4,029,300 36,225,600		
"	1,816,521 25	OVER TE DRAGEN						

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.						CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.		
2	4°					REPORT . . fr.	20,958,143	»	22,774,664 25
		Grades et fonctions. Traitements. Cadre Effectif.				Dépenses.			
		REPORT . . . 1158 1139 4,029,300	36,225,600						
		Greffiers . . . 25,500 à 36,500 9 9	288,500						
		Greffier à titre personnel . . . 25,500 à 36,500 1 1	31,500						
		Employés de greffe . 10,000 à 25,000 10 10	125,000						
		Messagers . . . 9,000 à 20,000 5 5	52,000						
						4,526,300			
		Personnel auxiliaire des tribunaux :							
		Huissiers audienciers (indemnités).				171,700			
		POLICE JUDICIAIRE.							
		Officiers judiciaires . 29,000 à 63,000 58 57	2,630,000						
		Chefs de laboratoire . 29,000 à 35,000 4 4	120,000						
		Agents judiciaires . 16,500 à 39,000 155 155	4,200,000						
		Commissaires d'ordre . 10,000 à 19,400 37 37	550,000						
		Opérateurs . . . 20,000 à 27,000 5 5	120,000						
		TOTAUX. 1442 1422				7,620,000			
		Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance	Tribunal commerce.			Police de judiciaire.			
		Indemnité de résidence. . . . .	69,500	18,000	37,500	125,000			
		Indemnité familiale et de naissance . . . . .	800,000	116,000	44,000	960,000			
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .	10,000	2,500	2,500	15,000			
		Applications de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . . . .	63,750	6,250	5,000	75,000			
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .	"	"	"	"			
						49,718,600			
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . . . .	3,622,560	452,640	762,000				
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	905,640	113,160	190,500	6,046,500			
		TOTAL du littera 4. . fr.					43,672,100	»	49,800,000 »
		A REPORTER. . fr.					64,630,243	»	72,574,664 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.							Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.									
"	1,816,521 25	OVERDRACHT.							4º	2
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader sterkte				Uitgaven.		
		OVERDRACHT .	1158 1139	4,029,300	36,225,600					
		Griffiers . . . . .	25,500 tot 36,500	9 9	288,500					
		Griffier titulair . . . . .	25,500 tot 36,500	1 1	31,500					
		Beambten van de griffie . . . . .	10,000 tot 25,000	10 10	125,000					
		Boden . . . . .	9,000 tot 20,000	5 5	52,000					
								4,526,300		
		Hulppersoneel der rechibanken :								
		Deurwaarders ter rolle (toelagen).						171,700		
		GERECHTELIJKE POLITIE.								
		Gerechtelijke officie- ren . . . . .	29,000 t. 63,000	58 57	2,630,000					
		Hoofden van het labo- ratorium . . . . .	29,000 t. 35,000	4 4	120,000					
		Gerechtelijke agenten . . . . .	16,500 t. 39,000	155 155	4,200,000					
		Ordeklerken . . . . .	10,000 t. 19,400	37 37	550,000					
		Opnemers . . . . .	20,000 t. 27,000	5 5	120,000					
		TOTALEN .	1442 1422					7,620,000		
		Rechtbank 1º Aanleg.		Rechtbank Koop- handel.	Gerechte- lijke Politie.					
		Standplaatsstoelage . . . . .	69,500	18,000	37,500	125,000				
		Gezins-en geboortetoe- lagen . . . . .	800,000	116,000	44,000	960,000				
		Vergoedingen van laatste ziekte en begrafenis . . . . .	10,000	2,500	2,500	15,000				
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934 . . . . .	63,750	6,250	5,000	75,000				
		Benoemingen, bevorde- ringen en eventuele verhogingen . . . . .	" " "	" " "	" " "	" " "				
								49,718,600		
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934 . . . . .	3,622,560	452,640	762,000					
		Bijkomende verlaging naar rato van de da- ling van het index- cijfer der kleinhan- delsprijzen . . . . .	905,640	113,160	190,500					
								6,046,500		
"	6,127,900 "									
"	7,944,421 25	OVER TE DRAGEN.						TOTAAL van littera 4. . fr. 43,672,100		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.		
2		REPORT . . fr.	64 630 243	72 574 664 25		
5°		JUSTICES DE PAIX ET TRIBUNAUX DE POLICE.				
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec-tif.	Dépenses.
		Juges de 1 <sup>re</sup> classe . .	60,000 à 71,000	39	65	4,423,000
		— 2 <sup>e</sup> — . .	53,000 à 64,000	34	35	2,197,500
		— 3 <sup>e</sup> — . .	44,000 à 55,000	31	38	2,032,500
		— 4 <sup>e</sup> — . .	44,000 à 55,000	15	42	2,273,000
		Greffiers de 1 <sup>re</sup> classe. . .	36,000 à 48,000	39	60	2,666,000
		— 2 <sup>e</sup> — . .	30,000 à 43,000	34	39	1,575,500
		— 3 <sup>e</sup> — . .	25,500 à 36,500	31	45	1,514,000
		— 4 <sup>e</sup> — . .	25,500 à 36,500	15	45	1,567,500
		Greffiers adjoints . . .	24,000 à 35,000	50	54	1,480,000
		Employés des greffes . . .	10,000 à 25,000	96	86	1,279,700
		Messager . . . . .	9,000 à 20,000	1	1	14,200
		TOTAUX . . fr.	385	510	21.022,900	
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	2,102,290			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	525,570	2,627,860		
		RESTE. . fr.	18,395,040			
		Indemnité de résidence . . . . .	25,000			
		Indemnités familiale et de naissance . . . . .	560,000			
		Indemnités de frais de dernière maladie et de funérailles. . .	7,000			
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. . .	7,500			
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				
		TOTAL DU LITTERA 5. . fr.		18,994,540	21,800,000	
		A REPORTER. . fr.	83,624,783	94,374,664 25		

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Litter van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.			
"	7,944,421,25	OVERDRACHT.		2
		VREDEGERECHTEN EN POLITIERECHTBANKEN.	50	
		Graden en functiën. Wedden. Kader Getal-sterkte Uitgaven.		
		Rechters 1 <sup>e</sup> klasse . . . 60,000 tot 71,000 39 65 4,423,000		
		— 2 <sup>e</sup> — . . . 53,000 tot 64,000 34 35 2,197,500		
		— 3 <sup>e</sup> — . . . 44,000 tot 55,000 31 38 2,032,500		
		— 4 <sup>e</sup> — . . . 44,000 tot 55,000 15 42 2,273,000		
		Griffiers 1 <sup>e</sup> klasse . . . 36,000 tot 48,000 39 60 2,668,000		
		— 2 <sup>e</sup> — . . . 30,000 tot 43,000 34 39 1,575,500		
		— 3 <sup>e</sup> — . . . 25,500 tot 36,500 31 45 1,514,000		
		— 4 <sup>e</sup> — . . . 25,500 tot 36,500 15 45 1,567,500		
		Adjunct griffiers . . . 24,000 tot 35,000 50 54 1,480,000		
		Beambten bij de griffies. . 10,000 tot 25,000 96 86 1,279,700		
		Bode . . . . . 9,000 à 20,000 1 1 14,200		
		TE ZAMEN. . fr. 385 510 21,022,900		
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 2,102,290		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . 525,570		
				2,627,850
			BLIJFT. . fr. 18,395,040	
		Standplaatsvoordeel . . . . . 25,000		
		Gezins- en geboortetoeleage . . . . . 580,000		
		Toelagen wegen kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . . 7,000		
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934 . . . . . 7,500		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen . . . . . "		
"	2,805,460 "	TOTAAL VAN LITERA 5. . fr. 18,994,540		
"	10,749,881,25	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			—	—	KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2			REPORT . . fr.		83,624,783	94,374,664 25
	6°	COUR MILITAIRE				
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses
		Président . . . . .	80,000 à 91,000	1	1	91,000
		Auditeur général . . . . .	80,000 à 91,000	1	1	91,000
		Substituts de l'auditeur gé- néral . . . . .	60,000 à 71,000	3	3	213,000
		Greffier . . . . .	36,000 à 47,000	1	1	47,000
		Greffiers adjoints . . . . .	27,000 à 38,000	2	2	76,000
		Messagers . . . . .	9,000 à 20,000	2	2	26,200
		Personnel auxiliaire :				
		Secrétaire Auditeur géné- ral . . . . .				15,504
			TOTAUX . .	10	10	559,704
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	54,420			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	13,605		68,025	
				Reste . . . .	491,679	
		Indemnité de résidence . . . . .			1,060	
		Indemnités familiales et de naissance . . . . .			12,000	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .			500	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . . .			250	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .			»	
			TOTAL DU LITTERA 6 . . . . .			505,489
	7°	CONSEILS DE GUERRE				552,639
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses
		Auditeurs . . . . .	56,000 à 67,000	4	4	266,000
		Substituts auditeurs . . . . .	39,000 à 50,000	12	11	500,000
		Greffiers . . . . .	32,000 à 43,000	4	4	(1) 174,200
		Greffiers adjoints . . . . .	22,000 à 33,000	16	14	429,000
		Messagers . . . . .	9,000 à 20,000	4	4	60,000
		Personnel auxiliaire :				
		Messager faisant fonc- tions . . . . .				6,500
			TOTAUX . .	40	37	1,435,700
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	143,570			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	35,890		179,460	
				Reste . . . .	1,256,240	
		Indemnité de résidence . . . . .			1,975	
				A REPORTER . . . .	1,258,215	
				A REPORTER . . fr.		84,130,272
						94,927,303 25

(1) La différence entre ce chiffre et la somme des traitements provient de ce qu'un greffier bénéficie d'un supplément de traitement par application de l'article 8 de l'A. R. du 22-4-1929.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Lijst van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.								
"	10,749,881 25	Overdracht.							2
			KRIJGSGERECHTSHOF						
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal-sterkte	Uitgaven.			
		Voorzitter . . . . .	80,000 tot 91,000	1	1	91,000			
		Auditeur generaal . . . . .	80,000 tot 91,000	1	1	91,000			
		Substituten auditeur-gene- raal . . . . .	60,000 tot 71,000	3	3	213,000			
		Griffier . . . . .	36,000 tot 47,000	1	1	47,000			
		Adjunct griffiers . . . . .	27,000 tot 38,000	2	2	76,000			
		Boden . . . . .	9,000 tot 20,000	2	2	26,200			
		Hulppersoneel :							
		Secretaris Auditeur gene- raal . . . . .					15,504		
		TE ZAMEN . . . . .	10	10		559,704			
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934 fr.	54,420						
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .	13,605			68,025			
		Blijft . . . . .				491,679			
		Standplaatsstoelage . . . . .				1,060			
		Gezins- en geboortetoelage . . . . .				12,000			
		Toelagen wegens kosten van uiterste ziekte en teraardebestel- ling . . . . .				500			
		Toepassing van het Koninkl. Besluit van 24 December 1934 . . . . .				250			
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen . . . . .				"			
	47,150 "	TE TOTAAL LITTERA 6 . . . . .				505,489			
		KELJSBADEN					70		
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal-sterkte	Uitgaven.			
		Auditeuren . . . . .	56,000 tot 67,000	4	4	266,000			
		Substituut auditeuren . . . . .	39,000 tot 50,000	12	11	500,000			
		Griffiers . . . . .	32,000 tot 43,000	4	4	(1) 174,200			
		Adjunct griffiers . . . . .	22,000 tot 33,000	16	14	429,000			
		Boden . . . . .	9,000 tot 20,000	4	4	60,000			
		Hulppersoneel :					6,500		
		Dienstdoende bode . . . . .							
		TE ZAMEN . . . . .	40	37		1,435,700			
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934 fr.	143,570						
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .	35,890			179,460			
		Blijft . . . . .				1,256,240			
		Standplaatsstoelage . . . . .				1,975			
		OVER TE DRAGEN . . . . .				1,258,215			
"	10,797,031 25	OVER TE DRAGEN.							
		(1) Het verschil tusschen dat bedrag en het gezamenlijk bedrag der jaarwedden komt voort uit het feit dat een griffier bij toepassing van artikel 8 van het Koninklijk Besluit van 22-4-1929 een bijwedde ontvangt.							

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.		
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934		
2	7°	REPORT . . fr.	84,130,272 »	94,927,303 25		
		REPORT . . fr. 1,258,215				
		Indemnités familiales et de naissance . . . . .	44,000			
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. . . . .	1,000			
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934. . . . .	375			
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .	»			
		TOTAL DU LITTERA 7 . . fr.	1,303,590 »	1,528,125 »		
8°	PRÉPOSÉS À LA CONDUITE DES VOITURES CELLULAIRES					
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec-tif.	Dépenses.
		Préposés . . . . .	15,500 à 21,000	3	3	56,000 »
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	5,600			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	1,400			7,000 »
		RESTE . . fr.	49,000 »			
		Indemnité de résidence . . . . .	2,395			»
		Indemnités familiales et de naissance . . . . .	108			»
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. . . . .	»			
		Application de l'Arrêté royal du 24 décembre 1934. . . . .	»			
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .	»			
		TOTAL DU LITTERA 8 . . fr.	51,503 »			55,870 »
		A REPORTER . . fr.	85,485,365 »			96,511,298 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.			
"	10,797,031 25	OVERDRACHT.	70	2
		OVERDRACHT . . fr. 1,258,215		
		Gezins- en geboortetoelage . . . . . 44,000		
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde-bestelling. . . . . 1,000		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934 375		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen . "		
	224,535 "	TOTAAL VAN LITTERA 7 . . fr. 1,303,590		
		BEGELEIDERS DER CELRLIJTUIGEN.	80	
		Graden en functien. Wedden. Kader. Getal-sterkte. Uitgaven.		
		Begeleiders . . . . . 15,500 tot 21,000 3 3 56,000 "		
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934. fr. 5,600		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . . 1,400 7,000 "		
		BLIJFT . . fr. 49,000 "		
		Standplaatsstoelagen . . . . . 2,395 "		
		Gezins- en geboortetoelage . . . . . 108 "		
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde-bestelling. . . . . "		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934 . . . . . "		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen . "		
"	4,367 "	TOTAAL VAN LITTERA 8 . . fr. 51,503 "		
"	11,025,933 25	OVER TE DRAGEN .		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.	
2		REPORT . . fr.	85,485,365	96,511,298 25	
	9º MONITEUR.				
	Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre	Effec- tif.	Dépenses.
	Directeur . . . . .	60,000 à 75,000	1	1	75,000
	Secrétaire . . . . .	30,000 à 44,000	1	1	44,000
	Comptable industriel . . .	30,000 à 44,000	1	1	40,750
	Commis-chef . . . . .	25,000 à 34,000	1	1	34,000
	Commis sténo-dactylographie	12,000 à 22,500	1	»	»
	Commis . . . . .	10,000 à 25,000	4	4	72,400
	Huissier . . . . .	9,000 à 20,000	1	1	13,000
	Concierge . . . . .	3,100	1	1	3,100
	Personnel auxiliaire :				
	Contrôleur . . . . .	3,000	»	»	3,000
	<b>TOTAUX.</b>	<b>11</b>	<b>10</b>		<b>285,250</b>
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	28,525			
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	7,130			35,655
					<b>RESTE. . fr.</b> 249,595
	Indemnité de résidence . . . . .				3,125
	Indemnités familiale et de naissance . . . . .				625
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .				5,000
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . . .				»
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .				14,250
	<b>TOTAL DU LITTERA 9. . fr.</b>				272,595 » 304,000 »
	A REPORTER . . fr.				85,757,960 » 96,815,298 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.							
"	11,025,933 25	OVERDRACHT.						2
		MONITEUR.					9o	
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader	Getal sterkte	Uitgaven.		
		Bestuurder . . . . .	60,000 tot 75,000	1	1	75,000		
		Secretaris . . . . .	30,000 tot 44,000	1	1	44,000		
		Bedrijfsboekhouder . . .	30,000 tot 44,000	1	1	40,750		
		Hoofdklerk . . . . .	25,000 tot 34,000	1	1	34,000		
		Klerk steno-dactylograaf . . .	12,000 tot 22,500	1	"	"		
		Klerken . . . . .	10,000 tot 25,000	4	4	72,400		
		Deurwaarder . . . . .	9,000 tot 20,000	1	1	13,000		
		Huisbewaarder . . . . .	3,100	1	1	3,100		
		Hulppersoneel :						
		Controleur . . . . .	3,000	"	"	3,000		
		TE ZAMEN.		11	10	285,250		
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934.fr.	28,525					
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . .	7,130			55,655		
		BLIJFT. . fr.	249,595					
		Standplaatsstoelage . . . . .				3,125		
		Gezins- en geboortetoelage . . . . .				625		
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .				5,000		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 Decem- ber 1924 . . . . .				"		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen .				14,250		
"	31,405 "	TOTAAL VAN LITTERA 9. . fr.	272,595					
"	11,057,338 25	OVER TE DRAGEN.						

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.		
2		REPORT . . fr.	85,757,960	»	96,815,298	25
10°	CLERGÉ SUPÉRIEUR DU CULTE CATHOLIQUE					
	Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.	
	Archevêque . . . . .	100,000	1	1	100,000	
	Évêques . . . . .	80,000	5	5	400,000	
	Secrétaires d'archevêché . .	15,000	3	3	45,000	
	— d'évêchés . .	14,000	10	10	140,000	
	Vicaires génér. d'archevêché . .	30,000	4	4	120,000	
	— d'évêchés . .	28,000	12	12	336,000	
	Chanoines d'archevêché . .	18,000	12	12	216,000	
	— d'évêchés . .	17,000	40	40	680,000	
	TOTAUX . . fr.	87	87		2,037,000	
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	203,500				
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	50,875			254,375	
	TOTAL DU LITTÉRA 10 . fr.				1,782,625	»
11°	CLERGÉ INFÉRIEUR DU CULTE CATHOLIQUE					1,935,303
	Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.	
	Curés de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	11,000 à 11,500	157	155	1,782,500	
	Curés de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .	11,000 à 11,500	105	105	1,207,500	
	Desservants . . . . .	10,500 à 11,000	3,246	3,235	34,776,250	
	Chapelains . . . . .	9,500 à 10,000	180	180	1,755,000	
	Vicaires . . . . .	9,500 à 10,000	2,373	2,340	22,980,000	
	Augmentation de 500 francs après vingt ans de service . . . . .	" "	" "		50,000	
	Vicaires-coadjuteurs. — Ré- tributions. — Desservants d'annexes et desservants de services du culte à la frontière franco-belge. — Indemnités. — Places à créer dans le ministère pa- roissial en 1935, à compter du mois de juillet. — Places crées en 1934 après la for- mation du projet de budget pour 1935 . . . . .				555,025	
	TOTAUX . fr.		6,061	6,015	63,106,275	
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	4,892,000				
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	1,223,000			6,115,000	
	TOTAL . fr.	56,991,275				
	A déduire pour vacance de places . . . . .				400,000	
	TOTAL DU LITTÉRA 11 . fr.				56,591,275	»
	A REPORTER . . fr.	144,131,860			160,903,783	25

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderig.		
" 11,057,338 25	OVERDRACHT.		2
		<b>HOOGEBE GEESTELIJKHED VAN DEN KATHOLIEKEN EEREDIENST</b>	
		Graden en functiën.	Wedden.      Kader.      Getal- sterkte.      Uitgaven.
		Aartsbisschop . . . . .	100,000      1      1      100,000
		Bisschoppen . . . . .	80,000      5      5      400,000
		Secretarissen van het aarts- bisdom . . . . .	15,000      3      3      45,000
		Secretarissen van het bisdom .	14,000      10      10      140,000
		Vicarissen generaal van het aartsbisdom . . . . .	30,000      4      4      120,000
		Vicarissen gen. van het bisd.	28,000      12      12      336,000
		Kanunnikken van het aarts- bisdom . . . . .	18,000      12      12      216,000
		Kanunnikken van het bisdom .	17,000      40      40      680,000
		TE ZAMEN . . fr.	87      87      2,037,000
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934. fr.	203,500
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijsen . . . . .	50,875
			254,375
152,678 "	TOTAAL VAN LITTERA 10 . fr. 1,782,625		
		<b>LAGERE GEESTELIJKHED VAN DEN KATHOLIEKEN EEREDIENST.</b>	
		Graden en functiën.	Wedden.      Kader.      Getal- sterkte.      Uitgaven.
		Pastoors 1 <sup>e</sup> klasse . . . . .	11,000 tot 11,500      157      155      1,782,500
		Pastoors 2 <sup>e</sup> klasse . . . . .	11,000 tot 11,500      105      105      1,207,500
		Kerkbedienaren . . . . .	10,500 tot 11,000      3,246      3,235      34,776,250
		Kapelanen . . . . .	9,500 tot 10,000      180      180      1,755,600
		Onderpastoors . . . . .	9,500 tot 10,000      2,373      2,340      22,980,000
		Verhooging met 500 frank na t'wintig jaar dienst . . . . .	"      "      50,000
		Onderpastoors-coadjutors. — Bezoldigingen. — Kerk- bedienaren van bijkerten en kerkbedienaren van den eeredienst aan de Fransch- Belgische grens. — Vergoe- dingen. — Plaatsen op te richten bij de parochie- bediening in 1935, vanaf de maand Juli. — Plaatsen opgericht in 1934 na het opmaken van het ontwerp der Begrooting voor 1935 . . . . .	"      "      555,025
		TE ZAMEN . . . . fr.	6.061      6.015      63,106,275
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934. fr.	4,892,000
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijsen . . . . .	1,223,000
			6,115,000
		TOTAAL. . fr. 56,991,275	
		Af te trekken wegens vacature . . . . .	400,000
			TOTAAL VAN LITTERA 11 . fr. 56,591,275
5,561,907 "	OVER TE DRAGEN.		
16,771,923 25			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
2		REPORT . . fr.	144,131,860	160,903,783 25
	12°	CULTE PROTESTANT.		
		Grades et fonctions. Traitements. Cadre. Effectif. Dépenses.		
		Pasteurs . . . . . 15,400 à 30,500 19 19 422,000		
		Pasteur auxiliaire. . . . 10,500 à 11,000 6 6 65,500		
		TOTAUX. . . 25 25 487,500		
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr. 48,000		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . . 12,000	60,00	
		RESTE. . fr. 427,500		
		Indemnité familiale et de naissance . . . . . 21,500		
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, . . . . . 3,000		
		TOTAL DU LITTERA 12. . fr. 452,000		478,000
	13°	CULTE ANGLICAN.		
		Grades et fonctions. Traitements. Cadre. Effectif. Dépenses.		
		Chapelains. . . . . 17,500 à 21,500 7 7 135,500		
		Chaplain de l'église de Spa. — Rétribution . . . . » 1 1 7,200		
		Chaplain de l'église au Zoute à Knoeke sur Mer — Rétri- butio . . . . . » 1 1 17,500		
		TOTAUX. . fr. 9 9 160,200		
		Application de l'A. R. du 24 décembre 14,550		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . . 3,635	18,185	
		RESTE. . fr. 142,015		
		Indemnités familiale et de naissance . . . . . 1,500		
		TOTAL DU LITTERA 13 . . . . . 143,515		137,915
		A REPORTER. . fr. 144,727,375		161,519,698 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding, Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
"	16,771,923 25	OVERDRACHT.	2
		PROTESTANTSCH EEREDIENST.	12 <sup>o</sup>
		Graden en functiën. Wedden. Kader. Getal-sterkte. Uitgaven.	
		Predikanten . . . . 15,400 tot 30,500 19 19 422,000	
		Hulppredikanten . . . . 10,500 tot 11,000 6 6 65,500	
		TE ZAMEN . . 25 25 487,500	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 48,000	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. . . . 12,000	
		BLIJFT. . fr. 427,500	
		Gezins- en geboortetoelage . . . . . 21,500	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934 . . . . 3,000	
	26,00 "	TOTAAL VAN LITTERA 12. . fr. 452.000	
		•	
		ANGLIKAANSCH EEREDIENST.	13 <sup>o</sup>
		Graden en functiën. Wedden. Kader. Getal-sterkte. Uitgaven.	
		Kapelanen. . . . . 17,500 tot 21,500 7 7 135,500	
		Kapelaan van de kerk te Spa. -- Bezoldiging . . . . . " 1 1 7,200	
		Kapelaan van de kerk van de Zoute te Knokke-aan- Zee -- Bezoldiging . . . . . " 1 1 17,500	
		TE ZAMEN. . fr. 9 9 160,200	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 14,550	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. . . . . 3,635	
		BLIJFT. . fr. 142,015	
		Gezins- en geboortetoelage . . . . . 1,500	
5,600 "	"	TOTAAL VAN LITTERA 13. . fr. 143,515	
5,600 "	16,797,923 25	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			REPORT.	. fr.		
2					144,727,375	» 161,519,698 25
14°		CULTE ISRAÉLITE.				
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre	Effec- tif.	Dépenses.
		Grand rabbin . . . . .	42,000	1	1	42,000
		Rabbins . . . . .	18,500	4	4	74,000
		Ministres officiants . . . . .	10,900 à 16,000	10	10	130,000
		Secrétaire du consistoire . . . . .	6,000	1	1	6,000
						<u>252,000</u>
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr.	24,000			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	6,000			30,000
						<u>222,000</u>
		Indemnités familiale et de naissance . . . . .				7,000
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934				3,000
						<u>232,000</u>
						258,900
15°		INSTITUTIONS PUBLIQUES DE L'ÉTAT.				
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effectif.	Dépenses.
		Directeurs . . . . .	34,000 à 54,000	5	5	223,000
		Directrice . . . . .	13,000	1	1	13,000
		Sous-directeurs pédago- giques . . . . .	28,000 à 39,000		1	39,000
		Sous-directeurs administra- tifs . . . . .	28,000 à 39,000	9	"	"
		Chefs de bureau . . . . .	25,000 à 34,000		6	182,500
		Sous-directrice . . . . .	10,500	1	1	10,500
		Aumôniers catholiques . . . . .	19,000	4	4	76,000
		Médecins . . . . .	15,000 à 23,000	5	5	109,250
		Instituteurs et institutrice . . . . .	15,000 à 31,000	39	29	729,875
		Commis de 1 <sup>e</sup> classe . . . . .	19,000 à 26,000		13	317,000
		Commis de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .	16,000 à 22,500	29	2	37,500
		Commis de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .	12,000 à 18,000		3	42,500
		Religieuses :				
		Instututrices primaires (di- plômées) . . . . .	8,000		10	80,000
		Titulaires d'un diplôme se- condaire . . . . .	6,500	66	14	91,000
		Surveillantes . . . . .	5,500		40	220,000
						<u>2,171,125</u>
		A REPORTER . . . . .	159	134		
						<u>144,959,375</u>
						» 161,778,598 25

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.		
Augmentation.	Diminution.					
Vermeerdering.	Vermindering.					
5,600	16,797,923 25	<b>OVERDRACHT.</b>		2		
		<b>ISRAËLETISCHE EERDIENST.</b>		14°		
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal sterkte	Uitgaven.
		Opper rabbijn . . . . .	42,000	1	1	42,000
		Rabbijnen . . . . .	18,500	4	4	74,000
		Dienstdoende bedienaren . . . . .	10,900 tot 16,000	10	10	130,000
		Secretaris van het consis- torie. . . . .	6,000	1	1	6,000
		<b>TE ZAMEN.</b>	<b>16</b>	<b>16</b>		<b>252,000</b>
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 24,000				
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .				6,000
						30,000
		<b>BILJET.</b> . fr.				<b>222,000</b>
		Gezins- en geboortetoelagen . . . . .				7,000
		Toepassing van het Konink. Besluit v.d. 24 December 1934.				3,000
	26,900	<b>TOTAAL VAN LITTERA 14.</b> . fr.				<b>232,000</b>
		<b>OPENBARE RIJKSINSTELLINGEN</b>				15°
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal sterkte	Uitgaven.
		Bestuurders . . . . .	34,000 tot 54,000	5	5	223,000
		Bestuurster . . . . .	13,000	1	1	13,000
		Pedagogische onderbestuur- ders . . . . .	28,000 tot 39,000		1	39,000
		Administratieve onderbe- stuurders . . . . .	28,000 tot 39,000	9		"
		Bureelhoofden. . . . .	25,000 tot 24,000		6	182,500
		Onderbestuurster. . . . .	10,500	1	1	10,500
		Katholieke aalmoezeniers . . . . .	19,000	4	4	76,000
		Geneesheeren . . . . .	15,000 tot 23,000	5	5	109,250
		Onderwijzers en onderwij- zères . . . . .	15,000 tot 31,000	39	29	729,875
		Klerken van 1ste klasse . . . . .	19,000 tot 26,000		13	317,000
		Klerken van 2e klasse . . . . .	16,000 tot 22,500	29	2	37,500
		Klerken van 3e klasse . . . . .	12,000 tot 18,000		3	42,500
		Zusters :				
		Lager-onderwijzeressen (ge- diplomeerd), . . . . .	8,000		10	80,000
		In het bezit van een bijko- mend diploma . . . . .	6,500	66	14	91,000
		Bewaarsters . . . . .	5,500		40	220,000
		<b>OVER TE DRAGEN</b> .	<b>159</b>	<b>134</b>		<b>2,171,125</b>
5,600	16,824,823 25	<b>OVER TE DRAGEN.</b>				

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
		REPORT . . fr.	159	134	Dépenses.		
2	15°	REPORT . . fr.	159	134	2,171,125	144,959,375	161,778,598 25
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.		
		Surveillant principal (à titre personnel)	23,000	1	"	"	
		Educateurs de 1 <sup>e</sup> classe	18,300 à 21,000		41	834,200	
		Educa'eurs de 2 <sup>e</sup> classe	14,800 à 19,500	77	29	462,800	
		Educateurs de 3 <sup>e</sup> classe	11,000 à 16,500		10	123,200	
		Maitres d'enseignement professionnel de 1 <sup>e</sup> classe	15,000 à 31,000	14	9	225,500	
		Maitres d'enseignement professionnel de 2 <sup>e</sup> classe	13,000 à 27,000		7	150,500	
		Surveillant-concierge	9,000 à 20,000	1	1	17,000	
		Infirmière laïque	12,000 à 22,500	1	1	18,000	
		Frais de l'enseignement primaire aux enfants du personnel de l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruyselede. — Personnel :					
		a) Instituteur	15,000 à 31,000	1	1	31,000	
		b) Religieuses - institutrices primaires (diplômées)	8,000	2	2	16,000	
		Supplément alloué aux commis chargés d'assurer la gestion des matières	1,500		"	9,000	
		Personnel auxiliaire :					
		Aumônier catholique faisant fonctions	"	"	"	6,000	
		Inspecteur du service pharmaceutique	"	"	"	5,000	
		Chef de musique	"	"	"	3,000	
		Organistes, chantres, sacristains et acolytes	"	"	"	3,400	
		TOTAUX	256	235		4,075,725	
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr. 371,000					
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail	92,750			463,750	
		RESTE				3,611,975	
		Indemnité de résidence			"		
		Indemnités familiale et de naissance			160,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles			10,000		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934			3,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			38,000		
		Indemnités pour logement, feu et lumière aux instituteurs, institutrices et aumôniers catholiques			137,150		
		Indemnité au directeur de l'établissement central d'observation à Moll pour exercice d'une double direction			2,700		
		A déduire pour vacances de places			3,962,825		
		TOTAL DU LITTÉRA 15 . . fr.			100,000		
		A REPORTER . . fr.				3,862,825	4,368,000
						148,822,200	166,146,598 25

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Lijst van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.							
5,600 »	16,824,823 25	OVERDRACHT.					15°	2
		Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal- sterkte	Uitgaven.		
		OVERDRACHT.		159	134	2,171,125		
		Eerstaanwezend bewaarder (titulair) . . . . .	23,000	1	»	»		
		Opvoeders 1 <sup>te</sup> klasse . . . . .	18,300 tot 21,000	41		834,200		
		Opvoeders 2 <sup>de</sup> klasse . . . . .	14,800 tot 19,500	77	29	462,800		
		Opvoeders 3 <sup>de</sup> klasse . . . . .	11,000 tot 16,500		10	123,200		
		Vakmeesters 1 <sup>te</sup> klasse . . . . .	15,000 tot 27,000		9	225,500		
		Vakmeesters 2 <sup>de</sup> klasse . . . . .	13,000 tot 27,000	14	7	150,500		
		Bewaarder-huisbewaarder . . . . .	9,000 tot 20,000	1	1	17,000		
		Wereldlijke ziekenverpleeg- ster . . . . .	12,000 tot 22,500	1	1	18,000		
		Kosten voor het lager onder- wijs aan de kinderen van het personeel van het Rijksopvoedingsgesticht te Ruysselede. — Personeel:						
		a) Onderwijzer . . . . .	15,000 tot 31,000	1	1	31,000		
		b) Zusters — Lager onderwij- zeressen (gediplomeerd) . . . . .	8,000	2	2	16,000		
		Bijslag verleend aan de kler- ken belast met de waarne- ming van het beheer der waren . . . . .	1,500	»	»	9,000		
		Hulppersoneel:						
		Dienstdoende katholiek aal- moezenier . . . . .	»	»	»	6,000		
		Opziener vanden pharmaceu- tischen dienst . . . . .	»	»	»	5,000		
		Muziekmeester . . . . .	»	»	»	3,000		
		Orgelisten, zangers, kosters, acolieten . . . . .	»	»	»	3,400		
		TE ZAMEN. . . . .	256	235		4,075,725		
		Toepassing van het K.B. van 24 December, 1934 fr. 371,000						
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .	92,750			463,750		
		BLIJFT. . . . .				3,611,975		
		Standplaatsstoelagen . . . . .				»		
		Gezins- en geboortetoelagen . . . . .				160,000		
		Toelagen wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .				10,000		
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934				3,000		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen. . . . .				38,000		
		Vergoeding wegens huisvesting, vuur en licht aan de onder- wijzers, de onderwijzeressen en de katholieke almoezeniers.				137,150		
		Vergoeding aan den Bestuurder van het centraal waarne- mingsgesticht te Mol voor het waarnemen van een dubbele leiding . . . . .				2,700		
		Af te trekken wegens vacature . . . . .				3,962,825		
		TOTAAL VAN LITTLEBA 15 . . fr. 3,862,825				100,000		
5,600 »	505,175 »	OVER TE DRAGEN.						
5,600 »	17,329,998 25							

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.		
2		REPORT . . fr.	148,822,200	166,146,598 25		
	16°	COMMISSION DE CONTRÔLE DES FILMS CINÉMATOGRAPHIQUES.				
		Grades et fonctions	Traitements	Cadre	Effec-tif	Dépenses
		Secrétaire-comptable . . .	22,000 à 30 0 0	1	1	24.400
		Sténo-dactylographe . . .	12.000 à 22 500	1	1	18,000
		<b>TOTAUX . . .</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>42,400</b>
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr.	4,240			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des pr'x de détail . . . . .	1,060		5,300	
		RESTE . . . fr.	37,100			
		Indemnité de résidence. . . . .			"	
		Indemnités familiale et de naissance . . . . .			"	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .			"	
		Application de l'Arrêté royal du 24 décembre 1934 . . .			"	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .			675	
		<b>TOTAL DU LITTERA 16 . . fr.</b>			<b>37,775</b>	<b>39,140</b>
	17°	PRISONS.				
		Grades et fonctions	Traitements	Cadre	Effec-tif	Dépenses
		Directeurs. . . . .	25,000 à 54,000	27	27	1,077,850
		— adjoints . . . .	25,000 à 39,000	11	12	432,000
		Aumôniers catholiques . . .	6,000 à 19,000	26	26	389,020
		— adjoints . . . .	17,000	5	5	85,000
		Médecins et médecin consultant (Merxplas) . . . .	5,000 à 46,000	27	27	423,050
		Médecins adjoints . . . .	12,000 à 15,000	4	4	(1) 62 500
		— spécialistes. . . .	3,000 à 5,000	6	5	19,000
		— anthropologues . .	16,000 à 30,000	14	14	281,950
		<b>A REPORTER . . .</b>	<b>120</b>	<b>120</b>	<b>2,770,370</b>	
		<b>A REPORTER . . fr.</b>			<b>148,859,975</b>	<b>166,185,738 25</b>
		(1) La différence entre ce chiffre et la somme des traitements provient de ce qu'un médecin adjoint est en même temps médecin spécialiste.				

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.								
5,600	»	17,329,998	25	OVERDRACHT.					2
COMMISSIE VOOR FILMKEURING.									
		Graden en functiën		Wedden	Kader	Getal sterkte	Uitgaven		16°
		Secretaris-rekenplichtige . . .	22,000 tot 30,000	1	1		24,400		
		Steno-dactylograaf . . .	12,000 tot 22,500	1	1		18,000		
		T E ZAMEN . . .		2	2		42,400		
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr.					4,240		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . .					1,060		
								5,300	
		BLIJFT. . . fr.						37,100	
		Standplaatsvoelage . . . . .						»	
		Gezins- en geboortetoelage. . . . .						»	
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .						»	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934						»	
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen.						675	
»								37,775	
		GEVANGENISSEN.							17°
		Graden en functiën		Wedden	Kader	Getal sterkte	Uitgaven		
		Bestuurders . . . . .	25,000 tot 54,000	27	27		1,077,850		
		Toegevoegde bestuurders . .	25,000 tot 39,000	11	12		432,000		
		Katholieke aalmoezeniers . .	6,000 tot 19,000	26	26		389,020		
		Hulpaalmoezeniers . . .	17,000	5	5		85,000		
		Geneesheeren en raadgevend geneesheer te Merxplas . .	5,000 tot 46,000	27	27		423,050		
		Hulpgeneesheeren . . .	12,000 tot 15,000	4	4		(1) 62,500		
		Geneesheeren specialisten . .	3,000 tot 5,000	6	5		19,000		
		— anthropologen. . .	16,000 tot 30,000	14	14		281,950		
								2,770,370	
5,600	»	17,331,363	25	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.	
		REPORT . . fr.	Cadre	Effec- tif	Dépenses				
2	17°	Grades et fonctions	Traitements	REPORT . . fr.	120	120	2,770,370	148,859,975 »	166,185,738 25
		Directeur général et médecins inspecteurs du service anthropologique . . .	20,000 à 80,000	4	4		125,000		
		Pharmacien . . . .	21,000 à 39,000	2	2		78,000		
		Auxiliaires sociaux . . . .	15,000 à 31,000	4	4		67,500		
		Instituteurs et institutrices .	15,000 à 31,000	25	22		598,750		
		Agents comptables ( <i>Prisons de 1<sup>re</sup> classe</i> ) . . . .	25,000 à 34,000	10	10		317,000		
		Chefs de bureau . . . .	25,000 à 34,000	23	24		773,200		
		Commis de 1 <sup>re</sup> classe . . .	19,000 à 26,000		37		847,800		
		— de 2 <sup>e</sup> classe. . . .	16,000 à 22,500	77	25		421,000		
		— de 3 <sup>e</sup> classe. . . .	12,000 à 18,000		12		164,500		
		— comptables . . .	17,500 à 27,500	16	16		388,000		
		Chefs de bureau du service anthropologique . . . .	25,000 à 34,000	10	10		299,000		
		Commis du service anthropologique . . . . .	12,000 à 26,000	2	2		35,000		
		Chefs de pavillon. . . . .	19,000 à 34,000	4	4		91,000		
		Chefs surveillants . . . .	15,500 à 24,000	25	25		556,400		
		Surveillants de travaux . .	15,000 à 28,000	57	55		1,229,000		
		— principaux . .	15,000 à 18,500	140	131		2,412,200		
		— de 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> classes . . .	11,000 à 16,000	591	600		8,399,350		
		— (service anthropologique) . .	11,000 à 24,000	11	11		201,500		
		Éducateurs . . . . .	11,000 à 24,000	30	28		355,750		
		Surveillantes religieuses . .	4,500	82	82		369,000		
		— laïques et aides-surveillantes . . . . .	2,000 à 12,000	2	2		21,400		
		Secrétaire des commissions administratives . . . .	"	21	21		127,200		
		A REPORTER. . . .	1256	1247			20,647,920		
							A REPORTER . . fr.	148,859,975 »	166,185,738 25

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Verneerde ring.	Diminution. Vermindering.								
5,600 »	17,331,363 25	OVERDRACHT.						17°	2
		Graden en functiën	Wedden	Kader	Getal sterkte		Uitgaven		
		OVERDRACHT . . . fr.	120	120			2,770,370		
		Algemeen bestuurder en ge- neesheeren opzieners van den anthropologischen dienst . . . . .	20,000 tot 80,000	4	4		125,000		
		Apothekers . . . . .	21,000 tot 39,000	2	2		78,000		
		Maatschappelijke assistenten	15,000 tot 31,000	4	4		67,500		
		Onderwijzers en onderwijze- ressen . . . . .	15,000 tot 31,000	25	22		598,750		
		Rekenplichtige agenten ( <i>ge- vangenis</i> 1 <sup>ste</sup> klasse) . . .	25,000 tot 34,000	10	10		317,000		
		Bureelhoofden . . . . .	25,000 tot 34,000	23	24		773,200		
		Klerken 1 <sup>ste</sup> klasse . . . . .	19,000 tot 26,000		37		847,800		
		— 2 <sup>e</sup> klasse . . . . .	16,000 tot 22,500	77	25		421,000		
		— 3 <sup>e</sup> klasse . . . . .	12,000 tot 18,000		12		164,500		
		Rekenplichtige klerken . . .	17,500 tot 27,500	16	16		388,000		
		Bureelhoofden van den anthropologische dienst . . .	25,000 tot 34,000	10	10		299,000		
		Klerken van den anthro- pologische . . . . .	12,000 tot 26,000	2	2		35,000		
		Paviljoenoversten . . . . .	19,000 tot 34,000	4	4		91,000		
		Hoofdbewaarders . . . . .	15,500 tot 24,000	25	25		556,400		
		Toezichters der werken . . .	15,000 tot 28,000	57	55		1,229,000		
		Eerstaanwezende bewaarders	15,000 tot 18,500	140	131		2,412,200		
		Bewaarders 1 <sup>ste</sup> , 2 <sup>e</sup> en 3 <sup>e</sup> klasse . . . . .	11,000 tot 16,000	591	600		8,399,350		
		Bewaarders (anthropologi- sche dienst) . . . . .	11,000 tot 24,000	11	11		201,500		
		Opvoeders . . . . .	11,000 tot 24,000	30	28		355,750		
		Kloosterzusters bewaarsters.	4,500	82	82		369,000		
		Wereldlijke bewaarsters en hulpbewaarsters . . . . .	2,000 tot 12,000	2	2		21,400		
		Secretarissen van de com- missiën tot beheer . . . . .	"	21	21		127,200		
		OVER TE DRAGEN.		1256	1247		20,647,920		
5,600 »	17,331,363 25	OVER TE DRAGEN.							

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
		REPORT.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
2	17°						148,859,975	166,185,738 25
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
			REPORT . . .	1256	1247	20,647,920		
		<i>Personnel auxiliaire :</i>						
		Inspecteur du Service phar- maceutique . . .	5,000	»	»	5,000	»	
		Maîtres de musique et de Rétribution gymnastique . . .	par vacation.	»	»	5,000	»	
		Organistes, chantres, acolytes	300 à 1,600	»	»	40,220	»	
		Secrétaire de la Commission d'examen . . . . .	1,200	»	»	1,200	»	
			TOTAUX . . .	1256	1247	20,699,340	»	
		A déduire pour vacance de places . . . . .				900,000	»	
						19,799,340	»	
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr. 1,964,570						
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .				491,135		
						2,455,705	»	
			RESTE . . .	fr. 17,343,635				
		Indemnité de résidence . . . . .				125,000	»	
		Indemnités familiales et de naissance . . . . .				404,800	»	
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .				9,500	»	
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . . . .				92,500	»	
		Indemnités de logement . . . . .				218,500	»	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .				195,000	»	
			TOTAL DU LITTERA 17 . . . fr.				18,388,935	21,416,117
18°		ECOLE DE CRIMINOLOGIE ET DE POLICE SCIENTIFIQUE.						
		Grades et fonctions.	Traitements.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
		<i>Laboratoire de physico-chimie.</i>						
		Chef de laboratoire . . .	24,000 à 56,000	1	1	28,000	»	
		Garçon de laboratoire . . .	9,000 à 20,000	1	»	»	»	
		<i>Personnel auxiliaire :</i>						
		Directeur . . . . .	{ Rétribution	»	»	10,000	»	
		Secrétaire bibliothécaire . . .	{ par vacation	»	»	5,000	»	
		<i>A. Degré supérieur :</i>						
		Professeurs . . . . .	500 à 6,000	»	»	10,000	»	
		Assistants . . . . .	»	»	»	2,000	»	
		<i>B. Degré inférieur :</i>						
		Professeurs . . . . .	2,000 à 7,200	»	»	22,000	»	
		Chargé de cours . . . . .	»	»	»	3,000	»	
		Assistants . . . . .	1,000 à 2,000	»	»	5,000	»	
			TOTAUX . . .	2	1	85,000	»	
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr.				5,650		
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .				1,410		
						7,060	»	
			RESTE . . .			77,940	»	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .				1,400	»	
			TOTAL DU LITTERA 18 . . . fr.				79,340	92,000
		<i>(Les magistrats qui font partie du corps enseignant de l'école touchent une indemnité au même titre que les autres professeurs.)</i>						
			A REPORTER . . . fr.			167,328,250	187,693,855 25	

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.	
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.							
5,60	"	17,331,363	25	OVERDRACHT.			17° 2	
				Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal-sterkte	Uitgaven.
						OVERDRACHT	1256	1247 20,647,920 "
				<i>Hulppersoneel :</i>				
				Opziener van den pharmaceutischen dienst . . .	5,000	"	"	5,000 "
				Vergoeding per vacatuur.		"	"	
				Muziek- en turnmeesters . . .				5,000 "
				Orgelisten, zangers, acolieten . . .	300 tot 1,600	"	"	40,220 "
				Secretaris van de examen-commissie . . . . .	1,200	"	"	1,200 "
						TE ZAMEN	1256	1247 20,699,340 "
				Af te trekken wegens vacature. . . . .				900,000 "
								19,799,340 "
				Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 1,964,570				
				Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .				491,135
								2,455,705 "
						BLIJFT		fr. 17,343,635 "
				Standplaatsstoelage . . . . .				125,000 "
				Gezins- en geboortetoelagen . . . . .				404,800 "
				Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .				9,500 "
				Toepassing van het K. B. van 24 Dec. 1934 . . . . .				92,500 "
				Woonstvergoedingen . . . . .				218,500 "
				Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen . . . . .				195,000 "
						TE ZAMEN		fr. 18,388,935 "
				SCHOOL VOOR CRIMINOLOGIE EN CRIMINALISTIEK.				18°
				Graden en functiën.	Wedden.	Kader.	Getal-sterkte	Uitgaven.
				<i>Laboratorium van natuur-en scheikunde :</i>				
				Hoofd van het laboratorium . . . . .	24,000 tot 56,000	1	1	28,000 "
				Gast van het laboratorium . . . . .	9,000 tot 20,000	1	"	" "
				<i>Hulppersoneel :</i>				
				Directeur . . . . .	Vergoeding	"	"	10,000 "
				Secretaris bibliothecaris . . . . .	per vacatuur	"	"	5,000 "
				A. Hoogere graad :				
				Leeraren . . . . .	500 tot 6,000	"	"	10,000 "
				Assistenten . . . . .	"	"	"	2,000 "
				B. Lagere graad :				
				Leeraren . . . . .	2,000 tot 7,200	"	"	22,000 "
				Hulpleeraar . . . . .	"	"	"	3,000 "
				Assistenten . . . . .	1,000 tot 2,000	"	"	5,000 "
						TE ZAMEN	2	1 85,000 "
				Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 5,650				
				Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . .				1,410
								7,060 "
						BLIJFT		77,940 "
				Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen . . . . .				1,400 "
						TOTAAL VAN LITTERA 18 . . . . .	fr.	79,340 "
				(De magistraten, die deel uitmaken van het onderwijsend corps der school, ontvangen eene vergoeding ten zelfden titel als de andere leeraars.)				
				OVER TE DRAGEN.				
5,600	"	20,371,205	25					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT . . fr.	167,328,250	187,693,855,25
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés.			
1°	ADMINISTRATION CENTRALE.			
	Grades et fonctions. Traitements et salaires. Cadre. Effectif. Dépenses.			
	Agent temporaire . . . . . 12.000 1 1 12,000 »			
	Garçons d' bureau . . . . . 35 fr. par jour 12 10 108,650 »			
	Nettoyeuses . . . . . 12 fr. par jour. 26 25 93,000 »			
	TOTAUX. . . 39 36 213,650 »			
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr. 16,715			
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . . 4,175 * 20,890 »			
	RESTE. . . fr. 192,760 »			
	Indemnité de résidence . . . . . »			
	Indemnités familiales et de naissance . . . . . 2,400 »			
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . . 1,000 »			
	Cotisation patronale . . . . . 5,000 »			
	TOTAL DU LITTERA 1. . . fr. 201,160 »		170,820 50	
2°	COUR DE CASSATION.			
	Salaires . . . . . 20,000 »			
	TOTAL DU LITTERA 2. . . fr. 20,000 »			»
3°	COURS D'APPEL.			
	Grades et fonctions. Traitements et salaires. Cadre. Effectif. Dépenses.			
	Employés des greffes . . . 10,500 à 12,500 3 3 34,000 »			
	Messager . . . . . 10,200 1 1 10,200 »			
	Salaires . . . . . » » » 20,000 »			
	TOTAUX. . . 4 4 64,200 »			
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934, fr. 4,420			
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . . 1,105 5,525 »			
	RESTE. . . fr. 58,675 »			
	Indemnité de résidence . . . . . 1,075 »			
	Indemnités familiales et de naissance . . . . . »			
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . . »			
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . . . . 625 »			
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . . »			
	TOTAL DU LITTERA 3. . . fr. 60,375 »		56,527 50	
	A REPORTER. . . . . 167,609,785 »		187,921,203 25	

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN					littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.							
5,600	» 20,371,205 25	OVERDRACHT.						
		Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. Loon en vergoedingen der loontrekende bedienden.						3
			HOOFDBESTUUR.					1º
		Graden en functiën.	Wedden en loonen.	Kader. sterkte.	Getal- sterkte.	Uitgaven.		
		Tijdelijke agent . . . . .	12,000	1	1	12,000		
		Bureeljongens . . . . .	35 fr. per dag	12	10	108,650	»	
		Schoonmaaksters. . . . .	12 fr. per dag	26	25	93,000	»	
			TE ZAMEN . . . . .	39	36	213,650	»	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 16,715						
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van						
		het indexcijfer der kleinhandelsprijsen . . . . .	4,175			20,890	»	
			BLIJFT. . fr.			192,760	»	
		Standplaatsstoelage . . . . .				»		
		Gezins- en geboortetoelage . . . . .				2,400	»	
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde-bestelling . . . . .				1,000	»	
		Werkgeversbijdrage . . . . .				5,000	»	
30,339 50	»		TOTAAL VAN LITTERA 1 . . fr.			201,160	»	
			HOF VAN VERBREKING.					2º
		Loonen . . . . .				20,000	»	
20,000	»		TOTAAL VAN LITTERA 2. . fr.			20,000	»	
			HOVEN VAN BEROEP.					3º
		Graden en functiën.	Wedden en loonen	Kader. sterkte	Getal- sterkte	Uitgaven.		
		Beambten bij de griffies. . . . .	10,500 tot 12,500	3	3	34,000	»	
		Bode . . . . .	10,200	1	1	10,200	»	
		Loonen . . . . .	»	»	»	20,000	»	
			TE ZAMEN . . . . .	4	4	64,200	»	
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934 . . . . .	4,420					
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van						
		het indexcijfer der kleinhandelsprijsen. . . . .	1,105			5,525	»	
			BLIJFT. . fr.			58,675	»	
		Standplaatsstoelage . . . . .				1,075	»	
		Gezins- en geboortetoelage . . . . .				»		
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde-bestelling . . . . .				»		
		Toepassing van het K. B. van 24 December 1934 . . . . .				625	»	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhogingen . . . . .				»		
3,847 50	»		TOTAAL VAN LITTERA 3 . . fr.			60,375	»	
59,787	» 20,371,205 25	OVER TE DRAGEN.						

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
		—	—	KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
3		REPORT . fr.	167,609,785	»	187,921,203 25
<b>4° TRIBUNAUX DE 1<sup>re</sup> INSTANCE ET DE COMMERCE.</b>					
	Grades et fonctions.	Traitements et salaires.	Cadre	Effec- tif.	Dépenses.
	Employés des greffes . . . . .	10,500 à 18,600	37	30	477,000 »
	Messagers . . . . .	9,950 à 12,000	4	4	43,900 »
	Salaires . . . . .	»	»	»	450,000 »
	<b>TOTAUX . . . . .</b>	<b>41</b>	<b>34</b>		<b>970,900 »</b>
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	52,090			
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	13,020		65,110	»
			<b>RESTE . . fr.</b>	<b>905,790</b>	»
	Indemnité de résidence . . . . .			8,675	»
	Indemnités familiales et de naissance . . . . .			4,000	»
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .			»	
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . . . .			3,875	»
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .			13,450	»
	<b>TOTAL DU LITTERA 4 . . . fr.</b>		<b>935,790</b>		<b>834,472 50</b>
5°	<b>JUSTICES DE PAIX.</b>				
	Grades et fonctions	Traitements et salaires.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.
	Employés des greffes . . . . .	10,000 à 14,600	7	4	55,000 »
	Salaires . . . . .	»	»	»	350,000 »
	<b>TOTAUX . . . . .</b>	<b>7</b>	<b>4</b>		<b>405,000 »</b>
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	5,500			
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .	1,375		6,875	»
			<b>RESTE . . fr.</b>	<b>398,125</b>	»
	Indemnité de résidence . . . . .			425	»
	Indemnités familiales et de naissance . . . . .			800	»
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .			»	
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . . . .			625	»
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .			»	
	<b>TOTAL DU LITTERA 5. fr.</b>		<b>399,975</b>		<b>399,975</b>
	A REPORTER . fr.		168,945,550	»	189,030,385 75

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.	
Augmentation.	Diminution.	Vermeerdering.	Verminderig.					
59,787 »	20,371,205 25	OVERDRACHT.					3	
RECHTBANKEN VAN EERSTEN AANLEG EN VAN KOOPPANDEL.								
				Graden en functiën.	Wedden en loonen.	Kader sterkte	Uitgaven.	4º
				Beambten bij de griffies . . . . .	10,500 tot 18,600	37 30	477,000 »	
				Boden . . . . .	9,950 tot 12,000	4 4	43,900 »	
				Loonen . . . . .	»	»	450,000 »	
				TE ZAMEN. . . fr.	41	34	970,900 »	
				Toepassing van het K.B. van 24 December 1934	fr.	52,090		
				Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijsen.		13,020	65,110	
							BLIJFT. . . fr.	905,790 »
				Standplaatsstoelage . . . . .			8,675 »	
				Gezins- en geboortetoelage . . . . .			4,000 »	
				Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .			»	
				Toepassing van het K. B. van 24 December 1934 . . . . .			3,875 »	
				Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen. . . . .			13,450 »	
101,317 50	»			TE ZAMEN. . . fr.	7	4	TOTAAL VAN LITTERA 4 935,790 »	
VREDEGERECHTEN.								5º
				Graden en functiën.	Wedden en loonen.	Kader sterkte	Uitgaven.	
				Beambten bij de griffies . . . . .	10,000 tot 14,600	7 4	55,000 »	
				Loonen . . . . .	»	»	350,000 »	
				TE ZAMEN. . . . fr.	7	4	405,000 »	
				Toepassing van het K. B. van 24 December 1934	fr.	5,500		
				Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijsen.		1,375	6,875 »	
							BLIJFT. . . fr.	398,125 »
				Standplaatsstoelage . . . . .			425 »	
				Gezins- en geboortetoelage . . . . .			800 »	
				Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .			»	
				Toepassing van het K. B. van 24 December 1934 . . . . .			625 »	
				Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen. . . . .			»	
125,265 »	»			TE ZAMEN. . . fr.			TOTAAL VAN LITTERA 5. . fr. 399,975 »	
286.369 50	20,371,205 25	OVER TE DRAGEN.						

Numéro des articles.  Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.  — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.  — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.	
		Traitements et salaires.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
3				REPORT.	. . fr.	168,945,550 »	189,030,385 75
6°	POLICE JUDICIAIRE.						
	Grades et fonctions.	Traitements et salaires.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
	Nettoyeuses . . . . .	1,700 à 3,600	8	7	25,000 »		
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . . fr.				1,250		
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . . .				310		
7°					1,560 »		
		TOTAL DU LITTERA 6 . . . fr.				23,440 »	25,000 »
		INSTITUTIONS PUBLIQUES DE L'ÉTAT.					
	Grades et fonctions.	Salaires régionaux.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
	Personnel salarié . . . . .	fr. 2,40 à 6,00 par heure	39	36	406,720 »		
	Id. . . . .	24 à 38 francs par jour	2	2	22,630 »		
	Id. . . . .	400 à 1,000 fr. par mois	2	2	16,800 »		
	Educateurs intérimaires . .	fr. 916,66 par mois	4	»	»		
		TOTAUX . . .	47	40	446,150 »		
	Indemnité de résidence . . . . .				»		
	Indemnités familiale et de naissance . . . . .				32,000 »		
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.				5,000 »		
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . . .				»		
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles.				10,000 »		
	Affiliation à la caisse des pensions . . . . .				3,850 »		
		TOTAL du littera 7 . . . fr.				497,000 »	540,000 »
8°	COMMISSION DE CONTRÔLE DES FILMS CINÉMATOGRAPHIQUES.						
	Grades et fonctions.	Salaires.	Cadre.	Effec- tif.	Dépenses.		
	Opérateurs . . . . .	fr. 325 par semaine	2	2	33,800 »		
		A REPORTER . . fr.			33,800 »		
		A REPORTER. . . fr.			169,465,990 »	189,595,385 75	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.						
286,369 50	20,371,205 25	OVERDRACHT.					3
		RECHTERLIJKE POLITIE.					6°
		Graden en functiën.	Wedden en loonen.	Kader.	Getal- sterkte.	Uitgaven.	
		Schoonmaaksters . . . . .	1,700 tot 3,600	8	7	25,000 "	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934	fr.			1,250	
		Bijkomende verlaging naar ratio van de daling van het index-cijfer der kleinhandels- prijzen . . . . .			310		7°
						1,560 "	
	1,560 "	TOTAAL VAN LITTEEA 6 . . fr.				23,440 "	
		OPENBARE INSTELLINGEN VAN DEN STAAT.					
		Graden en functiën.	Loonen.	Kader.	Getal- sterkte.	Uitgaven.	
		Loontrekend personeel . . . . .	fr. 2,40 tot 6,00 per uur	39	36	406,720 "	
		Id. . . . .	24 tot 38 fr. per dag	2	2	22,630 "	
		Id. . . . .	400 tot 1,000 fr. per maand	2	2	16,800 "	
		Opvoeders ad interim . . . . .	ir. 916,66 per maand	4	"	"	
		TE ZAMEN . . . . .		47	40	446,150 "	
		Standplaats toeage . . . . .				"	
		Gezins- en geboortetoeage . . . . .				40,000 "	
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde- bestelling . . . . .				5,000 "	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934				"	
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen . . . . .				20,000 "	
		Aansluiting bij het Pensioenfonds . . . . .				3,850 "	
	43,000 "	TOTAAL van littera 7 . . fr.				515,000 "	
		COMMISSIE VAN TOEZICHT OP DE BIOSCOOPFILMS.					8°
		Graden en functiën.	Loonen.	Kader.	Getal- sterkte.	Uitgaven.	
		Operateurs . . . . .	325 frank per week	2	2	33,800 "	
		OVER TE DRAGEN.				33,800 "	
286,369 50	20,415,765 25	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.		
3	8°	REPORT . . fr.	169,465,990	»	189,595,385	75
		REPORT . fr. 33,800				
		Indemnité de résidence . . . . .	"			
		Indemnités familiale et de naissance . . . . .	526	»		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	"			
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . .	"			
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .	2,000	»		
		TOTAL du littéra 7 . . . fr.			36,326	»
	9°	MONITEUR.				
		Grades et fonctions. Traitements et salaires. Cadre Effec-tif. Dépenses.				
		Personnel des ateliers . . . 19,000 à 44,000 / 28,93 à 66,67 par jour	174	164	3,077,000	»
		Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr. 19,825				
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail . . . " . . . 4,950				
					24,775	
		TOTAL . fr.			3,052,225	»
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département ( <i>y compris le traitement de disponibilité d'un fonctionnaire de la Ferme-Ecole de Moll</i> ) :				
		Grades et fonctions. Traitements Effec-tif. Dépenses.				
10		Administration centrale :				
		Directeur général . . . 33,000 1 33,000				
		Inspecteur général . . . 15,900 et 27,400 2 43,300				
		Conseil juridique . . . 8,500 1 8,500				
		Directeur . . . 51,000 1 51,000				
		Chef de bureau . . . 18,000 et 24,375 2 42,375				
		Nettoyeuse . . . 2,000 et 2,600 2 4,600				
		Dactylographe . . . 3,055 2 6,110				
		A REPORTER . . . 11 188,885				
		A REPORTER . . fr.	172,554,541	»	192,731,385	75

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
286,369 50	20,415,765 25	OVERDRACHT.	80 3
		OVERDRACHT. 33,800 »	
		Standplaatsstolage . . . . . »	
		Gezins- en geboortetolage. . . . . 526 »	
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraarde-bestelling . . . . . »	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934. »	
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen. 2,000 »	
1,326 »	»	TOTAAL van littera 7 . fr. 36,326 »	90
		MONITEUR.	
		Graden en functiën. Wedden en loonen. Kader Getal-sterkte. Uitgaven.	
		Personnel der werkhuizen. 19.000 tot 44.000 28,93 tot 66,67 daags { 174 164 3,077,000 »	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934 fr. 19,825	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . 4,950	
»	48,775 »	— 24,775	
		TE ZAMEN . . . fr. 3,052,225 »	
		Jaarwedden van terbeschikkingstelling der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement ( <i>met inbegrip van de disponibiliteitswedde van een ambtenaar van de Hoeveschool te Mol</i> ) :	4
		Graden en functiën. Wedden. Getal-sterkte Uitgaven.	
		<i>Hoofdbestuur :</i>	
		Directeur-generaal . . . 33,000 1 33,000	
		Inspecteur-generaal. . . 15,900 en 27,400 2 43,300	
		Rechtskundig-adviseur. . . 8,500 1 8,500	
		Directeur . . . . . 51,000 1 51,000	
		Bureelhoofd . . . . . 18,000 en 24,375 2 42,375	
		Schoonmaakster . . . . 2,000 en 2,600 2 4,600	
		Dactylograaf . . . . . 3,055 2 6,110	
		OVER TE DRAGEN. . . . 11 188,885	
287,695 50	20,464,540 25	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles. Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.			CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
		KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.		
4		REPORT. . fr.	172,554,541	»	192,731,385 75
	REPORT. . . . 11	188,885			
2°	<i>Tribunaux de première instance et de commerce, police judiciaire :</i>				
	Greffier (tribunal de commerce) . . . . .	22,500	1	22,500	
	Inspecteur judiciaire . . . . .	39,000	1	39,000	
				61,500	
3°	<i>Councils de guerre :</i>				
	Auditeur militaire . . . . .	52,250	2	104,500	
	Substitut . . . . .	45,000	1	45,000	
	Greffier . . . . .	23,000 à 48,000	7	260,000	
				409,500	
4°	<i>Institutions publiques de l'Etat :</i>				
	Médecin . . . . .	8,500 à 12,500	3	29,500	
	Instituteur . . . . .	26,100	1	26,100	
	Infirmière . . . . .	7,152	1	7,152	
	Surveillant . . . . .	4,200 à 20,500	8	98,800	
				161,552	
5°	<i>Prisons :</i>				
	Directeur . . . . .	44,500	1	44,500	
	Chef de bureau . . . . .	20,425 et 22,000	2	42,425	
	Médecin . . . . .	4,500	1	4,500	
	Surveillant . . . . .	4,200 à 20,500	20	247,000	
				338,425	
6°	<i>Chef d'exploitation agricole : ferme-école de Moll . . . . .</i>	28,588	1	28,588	
				28,588	
	<b>TOTAUX. . . . .</b>	<b>61</b>		<b>1,188,450</b>	
	Application de l'A. R. du 24 décembre 1934 . fr.	88,287			
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de bétail . . . . .	22,070		110,375	
	<b>A REPORTER. . fr.</b>	<b>1,078,093</b>			
	<b>A REPORTER. . fr.</b>	<b>172,554,541</b>	»	<b>192,731,385 75</b>	

DIFFÉRENCES. VER SCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
287,695 50	20,464,540 25	OVERDRACHT.	4
		OVERDRACHT. 11 188,885	
		<i>Retschbanken van eersten aanleg en van koophandel. Gerechterlijke politie:</i>	2°
		Griffier(Rechtbank kooph.) 22,500 1 22,500	
		Gerechtelijk inspecteur . 39,000 1 39,000	
			61,500
		<i>Krijgsraden :</i>	3°
		Krijgsauditeur. . . . . 52,250 2 104,500	
		Substituut . . . . . 45,000 1 45,000	
		Griffier . . . . . 23,000 tot 48,000 7 260,000	
			409,500
		<i>Openbare instellingen van den Staat :</i>	4°
		Geneesheer. . . . . 8,500 tot 12,500 3 29,500	
		Onderwijzer. . . . . 26,100 1 26,100	
		Ziekenverpleegster. . . . . 7,152 1 7,152	
		Bewaarder . . . . . 4,200 tot 20,500 8 98,800	
			161,552
		<i>Gerangenissen :</i>	5°
		Bestuurder . . . . . 44,500 1 44,500	
		Bureelhoofd. . . . . 20,425 tot 22,000 2 42,425	
		Geneesheer . . . . . 4,500 1 4,500	
		Bewaarder . . . . . 4,200 tot 20,500 20 247,000	
			338,425
		<i>Leider van het landbouwbedrijf :</i>	6°
		Hoeveschool te Mol . . . . 28,588 1 28,588	
			28,588
		TOTALEN . . . . . 61 1,188,450	
		Toepassing van het K.B. van 24 December 1934, fr. 88,287	
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen . . . . . 22,070	
			110,357
		OVER TE DRAGEN. . . . . 1,078,093	
287,695 50	20,464,540 25	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
4	6º	REPORT : fr.	172,554,541 »	192,731,385 75
		REPORT : fr. 1,078,093 »		
		Indemnité de résidence . . . . . »		
		Indemnités familiales et de naissance . . . . . 10,080 »		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . . »		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . . . 4,807 »		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . . 5,000 »		
		TOTAL . . . fr.	1,097,980 »	1,205,968 70
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
5	Honoraires :			
	1º des avocats . . . . . fr. 15,000 »			
	2º des médecins . . . . . 3,000 »			
	TOTAL. . fr.	18,000 »	18,000 »	
6	Indemnités pour prestations spéciales. -- Primes :			
	1º Administration centrale . . . . .	80,000 »	85,500 »	
	2º Établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . .	7,125 »	17,000 »	
	3º Moniteur . . . . .	3,325 »	2,500 »	
	4º Prisons . . . . .	172,800 »	215,000 »	
	5º Préposés à la conduite des voitures cellulaires . . . . .	1,620 »	1,800 »	
	6º Clergé supérieur du culte catholique (frais de tournée et de secrétariat). . . . .	25,100 »	21,335 »	
	7º Cour de cassation . . . . .	19,000 »	24,000 »	
	8º Cours d'appel . . . . .	11,400 »	17,600 »	
	9º Tribunaux de première instance et de commerce . . . . .	9,500 »	10,620 »	
	10º Justices de paix et tribunaux de police . . . . .	4,750 »	5,000 »	
7	Secours ordinaires :			
	1º Administration centrale . . . . .	5,000 »	5,000 »	
	2º Établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . .	5,000 »	5,000 »	
	3º Moniteur . . . . .	2,000 »	2,000 »	
	4º Prisons . . . . .	13,500 »	15,000 »	
	5º Préposés à la conduite des voitures cellulaires . . . . .	500 »	700 »	
	6º Ordre judiciaire et justice militaire. . . . .	12,000 »	15,500 »	
	TOTAL DU CHAPITRE Ier. . fr.	174,043,141 »	194,398,909 45	
	DIMINUTION . . fr.	=====	=====	

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.		
Vermeerdering.	Vermindering.		
287,695 50	20,464,540 25	OVERDRACHT.	6° 4
		OVERDRACHT. 1,078,093 »	
		Standplaatsstoelage . . . . .	
		Gezins- en geboortetoelage . . . . .	10,080 »
		Toelage wegens kosten van uiterste ziekte en teraardebestelling . . . . .	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934	4,807 »
		Benoemingen bevorderingen en eventuele verhogingen .	5,000 »
		TOTAAL . fr. 1,097,980 »	
»	107,988 70		
		(De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 mogen van het ene naar het andere overgebracht worden volgens de behoeften van den dienst.)	
		Honoraria :	5
		der advocaten . . . . .	15,000 »
		der geneesheeren . . . . .	3,000 »
		TOTAAL . fr. 18,000 »	
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën :	6
»	5,500 »	Hoofdbestuur . . . . .	1°
»	9,875 »	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	2°
825 »		Moniteur . . . . .	3°
»	42,200 »	Gevangenissen . . . . .	4°
»	180 »	Begeleiders der celrijtuigen . . . . .	5°
3,765 »		Hoogere geestelijkheid van den katholieken eeredienst (Kosten van rondreizen en van secretariaat) . . . . .	6°
»	5,000 »	Hof van verbreking . . . . .	7°
»	6,200 »	Hoven van beroep . . . . .	8°
»	1,120 »	Rechthanden van eersten aanleg en koophandel . . . . .	9°
»	250 »	Vredegerechten en politierechtbanken . . . . .	10°
		Gewone hulpverleningen :	7
		Hoofdbestuur . . . . .	1°
		Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	2°
		Moniteur . . . . .	3°
	1,500 »	Gevangenissen . . . . .	4°
	200 »	Begeleiders der celrijtuigen . . . . .	5°
	3,500 »	Rechterlijke macht en krijgsgerecht . . . . .	6°
292,285 50	20,648,053 95	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
	20,355,768 45	VERMINDEERING.	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		<b>CHAPITRE II</b>		
		<b>DÉPENSES DE MATÉRIEL.</b>		
8		Éclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
1°	Hôtel Ministériel . . . . .	60,000 »	60,000 »	
2°	Administration centrale . . . . .	302,000 »	370,000 »	
3°	Établissements d'éducation et institutions publiques de l'État ( <i>y compris les dépenses résultant de l'emploi d'électricité comme force motrice</i> ) . . . . .	440,000 »	475,000 »	
4°	Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . .	37,000 »	35,000 »	
5°	Moniteur . . . . .	250,000 »	242,000 »	
6°	Prisons . . . . .	1,720,000 »	1,800,000 »	
7°	Ordre judiciaire et justice militaire . . . . .	1,400,000 »	800,000 »	
8°	Police judiciaire . . . . .	50,000 »	50,000 »	
9°	Locaux judiciaires. . . . .	60,000 »	60,000 »	
9		Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :		
1°	Hôtel ministériel ( <i>y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle</i> ) . . . . .	50,000 »	50,000 »	
2°	Administration centrale . . . . .	150,000 »	175,000 »	
3°	Établissements d'éducation et institutions publiques de l'État . . . . .	280,000 »	341,000 »	
4°	Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . .	12,000 »	9,000 »	
5°	Moniteur . . . . .	150,000 »	135,000 »	
6°	Prisons . . . . .	352,000 »	400,000 »	
7°	Ordre judiciaire et justice militaire . . . . .	450,000 »	600,000 »	
8°	Police judiciaire . . . . .	100,000 »	75,000 »	
9°	Locaux judiciaires ( <i>y compris la restauration ou le renouvellement des revêtements des planchers, la peinture et le tapissage des murs et des plafonds, la réfection des menuiseries et les réparations aux appareils de chauffage central</i> ) . . . . .	700,000 »	800,000 »	
		<b>A REPORTER . fr.</b>	<b>6,563,000 »</b>	<b>6,477,000 »</b>

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
<b>HOOFDSTUK II.</b>			
<b>UITGAVEN VOOR MATERIEEL.</b>			
		Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, eijnzen en andero uitgaven van zelfden aard.	8
"	"	Ministerieel hotel . . . . .	1°
"	68,000	Hoofdbestuur . . . . .	2°
"	35,000	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen <i>(met inbegrip van de uitgaven voor het gebruik van electriciteit als drijfkracht)</i> . . . . .	3°
2,000	"	Commissie van toezicht op de bioscoopfilms . . . . .	4°
8,000	"	Moniteur . . . . .	5°
"	80,000	Gevangenissen. . . . .	6°
600,000	"	Rechterlijke macht en krijgsgerecht. . . . .	7°
"	"	Rechterlijke politie . . . . .	8°
"	"	Gerechtelijke lokalen. . . . .	9°
		Aankoop en herstelling van materieel. -- Meubelen : onderhoud en leveringen. -- Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarming-, verlichting, der huistelefoontoestellen, enz. -- Geringe uitgaven van zelfden aard.	9
"	"	Ministerieel hotel ( <i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig</i> ) . . . . .	1°
"	25,000	Hoofdbestuur . . . . .	2°
"	61,000	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	3°
3,000	"	Commissie van toezicht op de bioscoopfilms . . . . .	4°
15,000	"	Moniteur . . . . .	5°
"	48,000	Gevangenissen. . . . .	6°
"	150,000	Rechterlijke macht en krijgsgerecht . . . . .	7°
25,000	"	Rechterlijke politie . . . . .	8°
"	100,000	Gerechtelijke lokalen ( <i>met inbegrip van de herstelling of de hernieuwing van de bekleeding der plankenvloeren, het schilderen en het behangen der wanden en zolderingen, het herstellen van het timmerwerk en de herstellingen aan de centrale-verwarmingoestellen</i> ). . . . .	9°
653,000	"	<b>OVER TE DRAGEN.</b>	
567,000	"		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT. . . fr.	6,563,000 »	6,477,000 »
10	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés :			
1°	Administration centrale . . . . .	100,000 »	110,000 »	
2°	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . .	19,000 »	28,750 »	
3°	Commission de contrôle des films cinématographiques . . . .	700 »	1,250 »	
4°	Moniteur ( <i>y compris les achats de papiers pour l'impression des publications officielles</i> ) . . . . .	635,000 »	750,000 »	
5°	Prisons . . . . .	32,000 »	50,000 »	
6°	Police judiciaire . . . . .	50,000 »	100,000 »	
11	Autres fournitures de bureau. Impressions : achats d'ouvrages, reliures, abonnements aux journaux. Autres dépenses de même nature :			
1°	Administration centrale . . . . .	165,000 »	71,000 »	
2°	Bibliothèque . . . . .	40,000 »	34,000 »	
3°	Office de la Protection de l'Enfance . . . . .	3,375 »	4,000 »	
4°	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . .	15,000 »	11,000 »	
5°	Commission de contrôle des films cinématographiques . . . .	900 »	1,000 »	
6°	Prisons . . . . .	71,000 »	135,000 »	
7°	Commission royale pour la publication des anciennes lois et ordonnances de la Belgique . . . . .	6,000 »	6,000 »	
8°	Cours et tribunaux ( <i>achat de livres et abonnements</i> ) . . . . .	84,200 »	84,200 »	
9°	Ordre judiciaire et justice militaire . . . . .	1,550,000 »	2,130,060 »	
10°	Ecole de criminologie et de police scientifique ( <i>matériel, outillage scientifique, livres, revues, etc.</i> ) . . . . .	10,000 »	5,000 »	
11°	Statistique judiciaire . . . . .	8,000 »	8,500 »	
12°	Commissions . . . . .	9,000 »	10,000 »	
13°	Moniteur . . . . .	2,000 »	»	
12	Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changements de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :			
1°	Administration centrale . . . . .	100,000 »	100,000 »	
2°	Administration de l'Assistance . . . . .	50,000 »	55,000 »	
3°	Commission du fonds commun . . . . .	14,400 »	16,000 »	
	A REPORTER. . . fr.	9,528,575 »	10,187,700 »	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
653,000	» 567,000	<b>OVERDRACHT.</b>  Kantoorleveringen, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal bureau voor Drukwerk :	10
»	10,000	Hoofdbestuur . . . . .	1°
»	9,750	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	2°
»	550	Commissie van toezicht op de bioscoopfilms . . . . .	3°
»	115,000	Moniteur ( <i>met inbegrip van den aankoop van papier voor het drukken van de officiële uitgaven</i> ). . . . .	4°
»	18,000	Gevangenissen . . . . .	5°
»	50,000	Gerechtelijke politie . . . . .	6°
		Andere kantoorbehoeften. Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding, abonnementen op dagbladen. Andere uitgaven vanzelfden aard :	11
94,000	» »	Hoofdbestuur . . . . .	1°
6,000	» »	Bibliotheek . . . . .	2°
»	625	Dienst voor Kinderbescherming . . . . .	3°
4,000	» »	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen . . . . .	4°
»	100	Commissie voor filmkeuring . . . . .	5°
»	64,000	Gevangenissen . . . . .	6°
		Koninklijke Commissie voor het uitgeven van 's Lands oude wetten en ordonnantien . . . . .	7°
		Hoven en rechtbanken ( <i>aankoop van boeken en abonnementen</i> ) . . . . .	8°
	580,000	Rechterlijke macht en krijgsgericht . . . . .	9°
5,000	» »	School voor criminologie en criminalistiek ( <i>materieel, wetenschappelijke uitrusting, boeken, tijdschriften, enz.</i> ) . . . . .	10°
»	500	Gerechtelijke statistiek . . . . .	11°
»	1,000	Commissiën . . . . .	12°
2,000	» »	Moniteur . . . . .	13°
		Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegeld. Verplaatsingskosten. Kosten voor standplaatsveranderingen. Kosten van beheer. Kantoor-kosten. Zendingen en vergoedingen welke lasten van den zelfden aard dekken :	12
»	»	Hoofdbestuur . . . . .	1°
»	5,000	Administratie van den Onderstand . . . . .	2°
»	1,600	Commissie van het gemeene Fonds . . . . .	3°
764,000	» 1,423,125	<b>OVER TE DRAGEN.</b>	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
12		REPORT; . fr.	9,528,575 »	10,187,700 »
	4º	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat ( <i>agents et membres des Comités d'inspection et de surveillance</i> ) . . . . .	19,000 »	15,000 »
	5º	Commission de contrôle des films cinématographiques . . . . .	28,500 »	33,000 »
	6º	Prisons . . . . .	82,000 »	100,000 »
	7º	Ecole de criminologie et de police scientifique . . . . .	30,000 »	40,000 »
	8º	Commissions . . . . .	170,000 »	175,000 »
		( <i>Les magistrats qui font partie des commissions touchent les indemnités de vacance et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.</i> )		
	9º	Ordre judiciaire et justice militaire ( <i>en matière administrative</i> ). . . . .	255,000 »	255,000 »
13		Billets forfaits. — Abonnements :		
	1º	Cout des abonnements :		
	1º	Administration centrale. . . . .	45,000 »	45,000 »
	2º	Prisons . . . . .	17,800 »	12,000 »
	2º	Cout des billets forfaits délivrés par la S. N. C. F. B. :		
	1º	Administration centrale. . . . .	45,000 »	45,000 »
	2º	Administration de l'Assistance. . . . .	6,000 »	7,750 »
	3º	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . .	1,900 »	1,900 »
	4º	Prisons . . . . .	15,750 »	17,500 »
	5º	Commissions . . . . .	1,500 »	1,500 »
	3º	Cout des billets forfaits délivrés par la S. N. C. F. V. :		
	1º	Administration centrale. . . . .	1,000 »	1,000 »
	2º	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat . . . . .	150 »	150 »
	3º	Prisons . . . . .	500 »	500 »
(1)		Nourriture et entretien :		
	a.	1º Des détenus dans les prisons . . . . .		
	b.	2º Des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale . . . . .		7,050,000 »
		Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens.		
14	»	Habillement et équipement des surveillants. — Armement du personnel .	350,000 »	375,000 »
		A REPORTER. fr.	10,597,675 »	18,363,000 »
		(1) Article 14 de 1934 transféré au chapitre IV.		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.			
764,000	» 1,423,125	<b>OVERDRACHT.</b>		12
4,000	»	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen ( <i>agenten en leden van de Comiteën van inspectie en toezicht</i> )	4º	
»	4,500	Commissie voor filmkeuring	5º	
»	18,000	Gevangenissen	6º	
»	10,000	School voor criminologie en criminalistiek	7º	
»	5,000	Commissiën	8º	
		( <i>De magistraten die van de Commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- en verblijfkosten vergoed worden zoals de overige leden.</i> )		
		Rechterlijke macht en krijgsgericht ( <i>in bestuurszaken</i> ) . . . . .	9º	
5,800	»	Dienstreisbiljetten. — Abonnementen . . . . .		13
		Kosten wegens abonnementen:		1º
		1º Hoofdbestuur.		
		2º Gevangenissen.		
		Prijs der door de N. M. B. S. afgeleverde dienstreisbiljetten :		2º
		1º Hoofdbestuur.		
		2º Bestuur van den Onderstand		
		3º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen.		
		4º Gevangenissen.		
		5º Commissiën.		
		Kostprijs der door de N. M. B. afgeloverde dienstbiljetten :		3º
		1º Hoofdbestuur.		
		2º Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen.		
		3º Gevangenissen.		
		Voeding en onderhoud :		(1)
		1º Van de gedetineerden in de gevangenissen		a.
		2º Van de recidivisten en abnormalen geïnterneerd krachtens de wet tot bescherming der maatschappij.		b.
		Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders.		
		Kleeding en uitrusting der bewakers. — Wapening van het personeel.		» 14
773,800	» 8,539,125	<b>OVER TE DRAGEN.</b>		
		(1) Artikel 14 van 1934 overgedragen naar hoofdstuk IV.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT. . fr.	10,597,675	18,363,000
(2)		Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. ( <i>Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs.</i> ) — Frais de signification des arrêtés d'expulsion :		
	a.	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police. — Indemnités aux victimes d'erreurs judiciaires.		
		Y compris :		
		a) Une allocation de fr. 666,66 au profit de la veuve d'un agent de police, tué à Gand, dans l'exercice de ses fonctions;		
		b) Une allocation de 20,831 francs à la commune de Merxem ( <i>province d'Anvers</i> ), représentant la quote-part de l'État dans les pensions à servir à la veuve d'un agent de police et à deux agents de police, blessés dans l'exercice de leurs fonctions;		
		c) La redevance due pour la centrale de téléphonie au Palais de Justice de Bruxelles, sauf à récupérer les quotes-parts dues par les divers usagers.		
	b.	Frais de justice pour affaires du ressort de la Cour militaire et des Conseils de guerre.		13,000,000
15	"	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service . . . . .	1,984,795	1,804,106
		TOTAL DU CHAPITRE II . ir.	12,582,470	33,167,106
		DIMINUTION : Frs .		
		Provisoirement les crédits portés aux articles 8 <sup>e</sup> , 9 <sup>e</sup> et 11 <sup>e</sup> ( <i>Ordre judiciaire et justice militaire</i> ) pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.		
		Provisoirement les crédits portés aux articles 8 <sup>e</sup> , 9 <sup>e</sup> , 10 <sup>e</sup> et 11 <sup>e</sup> ( <i>Administration centrale</i> ) pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.		
		(2) Article 16 de 1934 transféré au chapitre IV.		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.		
773,800 »	8,539,125 »	<p><b>OVERDRACHT.</b></p> <p>Gerechtskosten in criminelle, correctionele en politie zaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. (<i>De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend.</i>) — Kosten van betrekking der uitdrijvingsbesluiten :</p> <p>Gerechtskosten in criminelle, correctionele en politie zaken. — Vergoedingen aan slachtoffers van rechterlijke dwalingen.</p> <p>Met inbegrip van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Eene toeslag van fr. 666,66 ten behoeve van de weduwe van een politieagent, gedood te Gent, in de uitoefening van zijn ambt;</li> <li>b) Eene toeslag van 20,831 frank aan de gemeente Merxem (<i>provincie Antwerpen</i>), zijnde het aandeel van den Staat in de pensioenen ten behoeve van de weduwe van een politieagent en ten behoeve van twee politieagenten die in de uitoefening van hun ambt werden gewond;</li> <li>c) Het huurgeld verschuldigd voor de telefooncentrale in het Gerechtshof te Brussel, behoudens het terugbekomen van het door de verschillende gebruikers te betalen aandeel.</li> </ul> <p>Gerechtskosten voor zaken welke tot de bevoegdheid van het Krijgsgerichtshof en van de Krijggraden behoren.</p> <p>Vergoeding te betalen aan het Beheer van Posterijen voor het vervoer van dienststukken.</p> <p><b>TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.</b></p> <p><b>VERMINDERING.</b></p> <p>Voorloopig mogen de onder artikelen 8<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup> en 11<sup>o</sup> (<i>Rechterlijke macht en krijsgerecht</i>) ingeschreven credieten volgens de behoeften van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.</p> <p>Voorloopig mogen de onder artikelen 8<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup> en 11<sup>o</sup> (<i>Hoofdbestuur</i>) ingeschreven credieten volgens de behoeften van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.</p> <p>(2) Artikel 16 van 1934 overgedragen naar hoofdstuk IV.</p>	(2)  a.  b.  15
180,689 »	13,000,000 »		
954,489 »	21,539,125 »		
20,584,636 »			

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		<b>CHAPITRE III.</b>		
		<b>SUBSIDES ET SUBVENTIONS.</b>		
16		<b>Subsides légaux :</b>		
	1º	Subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la Protection de l'Enfance . . . . .	217,00 »	225,00 »
		(Ces subsides sont accordés par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Ministre de la Justice.)		
	2º	Subside à l'Office d'identification de l'agglomération bruxelloise : Part de l'État . . . . .	90,926 66	90,926 66
	3º	Subside à l'Office d'identification de l'agglomération bruxelloise : Office central . . . . .	20,000 »	20,000 »
17		<b>Subsides conventionnels :</b>		
	1º	Subsides à la Commission royale des Patronages et de la Protection de l'Enfance. Intervention de la Commission royale dans les frais de secrétariat des comités de patronage d'arrondissements. Frais de route et de séjour des magistrats et des délégués aux journées des patronages et aux Conseils cantonaux de tutelle (payés sur les subsides alloués)	33,220 »	36,720 »
		(Ces subsides sont accordés par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces subsides sera fournie au Ministre de la Justice.)		
	2º	Subside à la Commission internationale de police criminelle . . . . .	5,000 »	5,000 »
	3º	Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénitentiaire internationale . . . . .	8,400 »	8,000 »
	4º	Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau International de droit pénal . . . . .	1,400 »	1,400 »
18		<b>Subsides facultatifs :</b>		
	1º	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des œuvres de protection des mineurs. Subsides à des homes de réadaptation ou de semi-liberté . . . . .	136,680 »	170,200 »
	2º	Conseil des écoles de service social, frais de route et de séjour (à liquider sur les subsides alloués au Conseil); frais d'examen et de diplôme; jurys; menues dépenses et divers . . . . .	22,950 »	22,950 »
	3º	Subside à l'Office des rôles des tribunaux de première instance et de commerce de Bruxelles . . . . .	14,800 »	14,800 »
	4º	Subsides aux œuvres d'assistance . . . . .	29,000 »	695,000 »
		A REPORTER. . fr.	579,376 66	1,289.996 66

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Verminderung.		
HOOFDSTUK III.  SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN.			
<b>Wettelijke subsidiën :</b>			
"	8,000	Toelagen aan de magistraten voor de toepassing der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming.  ( <i>Deze toelagen worden bij ministerieel bes'uit verleend. Verantwoording van het aanwenden deser toelagen zal aan den Minister van Justitie gedaan worden.</i> )	1°
"	"	Toelage aan den Identificatiedienst van de Brusselsche agglomeratie : deel van den Staat.	2°
"	"	Toelage aan den Identificatiedienst van de Brusselsche agglomeratie : Centrale dienst.	3°
<b>Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :</b>			
3,500	"	Toelagen aan de Koninklijke Commissie der beschermingcomiteiten en der kinderbescherming. Bijdrage van de Koninklijke Commissie in de kosten van secretariaat van de arrondissemensbeschermingskomiteeten. Reis- en verblijfkosten van de magistraten en van de afgevaardigden bij de beschermingsdagen en bij de kantonale voogdijraden ( <i>betaald op de toegekende toelagen</i> ).  ( <i>Deze toelagen worden bij ministerieel besluit verleend. Verantwoording van het aanwenden deser toelagen zal aan den Minister van Justitie gedaan worden.</i> )	1°
"	"	Toelage aan de Internationale Commissie voor criminelle politie.	2°
400	"	Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie der gevangenissen.	3°
"	"	Aandeel van België in de uitgaven van het Internationaal Bureau voor de eenmaking van het strafrecht.	4°
<b>Facultatieve subsidiën :</b>			
"	33,520	Toelagen aan de werken voor bescherming van de in vrijheid gestelde veroordeelden en landlopers en van de werken voor bescherming der minderjarigen. Toelagen aan tehuizen voor wederaanpassing of beperkte vrijheid	1°
"	"	Raad der scholen voor maatschappelijk dienstbetoon; reis- en verblijfkosten ( <i>te vereffenen op de toelagen aan den Raad toegekend</i> ); kosten van examen en diploma; examencommissies; geringe uitgaven en allerlei.	2°
"	"	Toelage aan den Dienst der pleitzakenrol bij de rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel te Brussel.	3°
"	666,000	Toelage aan de werken voor onderstand . . . . .	4°
400	711,42	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
18		REPORT . . fr.	579,376,66	1,289,996 66
	5º	Subsides à des revues et institutions scientifiques relatives au droit.	20,000 »	20,000 »
	6º	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes et les presbytères, et pour l'aménagement des églises. . . . .	1,300,000 »	1,600,000 »
		(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)		
	7º	Culte protestant. — Subside au Synode. — Indemnités à des employés d'église. — Dépenses diverses. . . . .	10,705 »	11,397 50
	8º	Culte anglican. — Subside au Comité central . . . . .	225 »	300 »
	9º	Culte israélite. — Subside au Consistoire central. . . . .	750 »	1,000 »
	10º	Subsides aux communes et aux conseils d'administration d'église pour les édifices servant aux cultes protestant, anglican ou israélite, et pour l'aménagement des églises . . . . .	27,500 »	27,500 »
		(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception des travaux.)		
	11º	Subsides aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix . . . . .	50,000 »	100,000 »
		TOTAL DU CHAPITRE III . fr.	1,988,556 66	3,050,194 16
		DIMINUTION . . . . .		
		CHAPITRE IV.		
		DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE ET DE BIENFAISANCE.		
19	Nourriture et entretien :			
	1º des détenus dans les prisons . . . . . fr.	3,730,000		
	2º des récidivistes et anormaux, internés en vertu de la loi de défense sociale . . . . .	3,815,000		
	Transfèrement de certains détenus ou internés, par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens.			
	TOTAL. . fr.	7,545,000		
	A REPORTER. . fr.	7,545,000		

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Letter van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
400 »	711,020 »	<b>OVEBDRACHT.</b>	18
»		Toelagen aan wetenschappelijke tijdschriften en instellingen betreffende de rechtswetenschap . . . . .	5º
»	300,000 »	Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken voor de gebouwen tot den katholieken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens en de pastorijen en voor de meubilering van de kerken. <i>(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien de aanneming werd toegewezen, alsmede van een staat van het vorderen der werken of van het proces-verbaal van oplevering der werken.)</i>	6º
»	692 50	Protestantsche eeredienst. — Toelage aan de Synode. — Vergoedingen aan kerkbedienden. — Verschillende uitgaven.	7º
»	75 »	Anglikaansche eeredienst. — Toelage aan het Centraal Comiteit.	8º
»	250 »	Israëlietische eeredienst. — Toelage aan het Centraal Consistorie.	9º
»	50,000 »	Toelagen aan gemeenten en aan de kerkbeheerraden voor de gebouwen ten dienste van de protestantsche, anglikaansche of israëlietische eerediensten en voor het meubilieren der kerken. <i>(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk Besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van aanbesteding en van de inschrijving van den aannemer wien de aanneming werd toegewezen, alsmede van een staat van het vorderen der werken of van het proces-verbaal van oplevering der werken.)</i>	10º
400 »	1,062,037 50	Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om haar te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vrederechten.	
<b>TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.</b>			
<b>VERMINDERING.</b>			
<b>HOOFDSTUK IV.</b>			
UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZE RECHTSBLIJSTAND EN ARMENZORG.			
Voeding en onderhoud :			
1º van de gedetineerden in de gevangenissen . . fr. 3,730,000			
2º van de recidivisten en abnormalen geinterneerd krachtens de wet tot bescherming der maatschappij. 3,815,000			
Overbrenging van sommige gedetineerden of geinterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders.			
7,545,000 »	»	<b>TOTAAL. , fr. 7,545,000</b>	19
7,545,000 »	»	<b>OVER TE DRAGEN.</b>	

Numéro des articles.	Litéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT. . fr.		
20		Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. ( <i>Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs</i> ). Frais de signification des arrêtés d'expulsion :	7,545,000	»
	1°	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police. Indemnités aux victimes d'erreurs judiciaires. . fr. 12,600,000		
		Y compris :		
		a) Une allocation de fr. 666,66 au profit de la veuve d'un agent de police, tué à Gand, dans l'exercice de ses fonctions;		
		b) Une alocation de 20.831 francs à la commune de Merxem ( <i>province d'Anvers</i> ), représentant la quote-part de l'Etat, dans les pensions à servir à la veuve d'un agent de police et à deux agents de police, blessés dans l'exercice de leurs fonctions;		
		c) La redevance due pour la Centrale de téléphonie au Palais de Justice de Bruxelles, sauf à récupérer les quotes-parts dues par les divers usagers.		
20		Frais de justice pour affaires du ressort de la Cour militaire et des Conseils de guerre . . . . .	300 000	
		TOTAL. . fr.	12,900,000	»
21		Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite ( <i>loi du 29 juin 1929</i> ) . . . . .	600,000	» 500,000 »
22		Œuvre nationale des orphelins de la guerre . . . . .	2,736,000	» 3,200,000 »
23		Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail . . . . .	410,000	» 480,000 »
		A REPORTER . . fr.	24,191,000	» 4,180,000 »

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.				
7,545,000	"	OVERDRACHT.			
		Gerechtskosten in criminelle, correctionele en politiezaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. ( <i>De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieren vereffend.</i> ) Kosten van betekening der uitdrijvingsbesluite.		20	
		Gerechtskosten in criminelle, correctionele en politiezaken. Vergoedingen aan slachtoffers van rechterlijke dwalingen. fr. 12,600,000		20	
		Met inbegrip van :			
		a) Eene toelage van fr. 666,66 ten behoeve van de weduwe van een politieagent, gedood te Gent, in de uitoefening van zijn ambt;			
		b) Eene toelage van 20,831 frank aan de gemeente Merksem ( <i>provincie Antwerpen</i> ), zijnde het aandeel van den Staat in de pensioenen ten behoeve van de weduwe van een politieagent en ten behoeve van twee politieagenten die in de uitoefening van hun ambt werden gewond;			
		c) Het huurgeld verschuldigd voor de telefooncentrale in het Gerechtshof te Brussel behoudens het terugbekomen van het door de verschillende gebruikers te betalen aandeel.			
		Gerechtskosten voor zaken welke tot de bevoegdheid van het Krijsgerechtshof en van de Krijgsraden behooren.		400,000	20
12,900,000	"	TOTAAL. . fr. 13,000,000			
100,000	"	Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet op den gerechtelijken bijstand en de kosteloze rechtspleging (wet van 29 Juni 1929).			21
"	464,000	Nationaal werk der oorlogsweezen . . . . . . . . . . .			22
"	70,000	Nationaal werk voor weezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen .			23
20,545,000	" 34,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		REPORT. . . fr.	24,191,000 »	4,180,000 »
24	Frais d'entretien d'indigents ( <i>alienés, enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés, vagabonds et mendians, indigents étrangers</i> ) que la loi met à charge de l'Etat. — Frais de transport :			
	Aliénés colloqués dans les asiles . . . . . fr. 25,900,000			
	Aliénés séquestrés à domicile . . . . . 1,230,000			
	Sourds-muets et aveugles . . . . . 2,360,000			
	Mendiants et vagabonds placés dans les dépôts de mendicité et les maisons de refuge . . . . . 1,890,000			
	Indigents étrangers . . . . . 3,750,000			
	Anormaux . . . . . 4,870,000			
	TOTAL . . fr.	40,000,000 »	42,500,000 »	
25	Établissements d'éducation et institutions publiques de l'État. — Entretien des élèves ( <i>y compris les frais de transfèrement et de correspondance et les frais d'habillement des élèves sortants</i> ) . . . . .		1,500,000 »	1,725,000 »
26	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées ( <i>exceptionnellement dépenses des exercices antérieurs</i> ). ( <i>Ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200,000 francs par juridiction et dont l'emploi sera justifié dans le délai de trois mois.</i> )  ( <i>Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les Juges des enfants, les Procureurs du Roi et les Procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.</i> )		8,230,000 »	8,750,000 »
27	Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents de travail . . . . .		4,163 »	4,625 »
28	Police judiciaire ( <i>secours en cas d'accidents, blessures, etc.</i> ) . . . . .		50,000 »	50,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE IV . . fr.	73,975,163 »	57,209,625 »	
				=====
				AUGMENTATION. . fr.

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
20,545,000	534,000	OVERDRACHT.	
		Onderhoudskosten van behoeftigen ( <i>kranzinnigen, abnormale kinderen, blinden, doofstommen, vermindert, landloopers en bedelaars, vreemde behoeftigen</i> ) die door de wet ten laste van den Staat zijn gesteld. — Kosten van overbrenging :	24
		Krankzinnigen opgesloten in de gestichten . . . . . fr. 25,900,000	
		Krankzinnigen ten huize verpleegd . . . . . 1,230,000	
		Doofstommen en blinden . . . . . 2,360,000	
		Bedelaars en landloopers geplaatst in de bedelaarsgestichten en in de toevluchtshuizen . . . . . 1,890,000	
		Vreemde behoeftigen . . . . . 3,750,000	
		Abnormalen . . . . . 4,870,000	
"	2,500,000	TOTAAL. . fr. 40,000,000	
"	225,000	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen — Onderhoud der verpleegden ( <i>met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie en de kosten van kleeding der ontslagen verpleegden</i> ).)	25
"	520,000	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door den Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatpersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs ( <i>bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren</i> ). ( <i>Deze uitgaven zullen mogen gedaan worden door middel van voorschotten, die 200,000 frank per rechtsmacht overtreffen en waarvan het gebruik moet verantwoord worden binnen het tijdperk van drie maanden.</i> )	26
"	462	( <i>De sommen aan particulieren verschuldigd uit hoofde van onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun krachtens de wet op de kinderbescherming worden toevertrouwd, mogen vereffend worden op staten goedgekeurd door de Kinderrechters, de Procureurs des Konings en de Procureurs-generaal, wat de minderjarigen betreft die onder hunne rechtsmacht geplaatst zijn.</i> )	
"		Vergoedingen aan gevangenen, slachtoffers van werkongevallen . .	27
"		Gerechtelijke politie ( <i>hulpgelden in geval van ongevallen, kwetsuren, enz.</i> ).	28
20,545,000	3,779,462	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
16,765,538		VERMEERDERING.	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		CHAPITRE V.		
		SECOURS.		
(3)		Pensions civiles. ( <i>Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1934 et aux exercices antérieurs</i> ) (pour mémoire) . . . . .	" 1,000,000 "	
(4)		Pensions ecclésiastiques. ( <i>Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1934 et aux exercices antérieurs</i> ) (pour mémoire) . . . . .	" 400,000 "	
29		Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département et, après leur décès, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale . . . . .	145,000 "	145,000 "
30		Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés, à la retraite, des divers services ressortissant au Département . . . . .	4,000 "	4,000 "
31		Secours à des ministres des cultes . . . . .	36,000 "	36,000 "
		TOTAL DU CHAPITRE V . . . fr.	185,000 "	1,585,000 "
			=====	=====
			DIMINUTION. . fr.	
		CHAPITRE VI.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
32	1°	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat. Travaux de réfection et d'entretien ( <i>grosses réparations</i> ), d'amélioration et constructions nouvelles . . . . .	120,000 "	200,000 "
	2°	Eglise de Notre-Dame de Laeken. Travaux de restauration et d'achèvement . . . . .	20,000 "	90,000 "
	3°	Construction d'habitations pour le personnel, à Hoogstraeten ( <i>deuxième annuité à payer à la Société nationale des Habitations à bon marché</i> ) . . . . .	170,064 85	170,064 85
	4°	Subsides pour constructions hospitalières . . . . .	565,225 "	"
		TOTAL DU CHAPITRE VI . . . fr.	875,289 85	460,064 85
			=====	=====
			AUGMENTATION. . fr.	

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
<b>HOOFDSTUK V.</b>			
<b>HULPGELDEN.</b>			
"	1,000,000	Burgerlijke pensioenen. ( <i>Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1934 en de vroegere dienstjaren</i> ) (pro memoria).	(3)
"	400,000	Geestelijke pensioenen. ( <i>Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het Grootboek, betreffende het dienstjaar 1934 en de vroegere dienstjaren</i> ) (pro memoria).	(4)
"	"	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten, en, na hun overlijden aan hunne weduwen of verwant(en), die in ongelukkige omstandigheden, verkeeren. Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen welke een gering pensioen genieten.	29
"	"	Te verleenen hulp wegens kosten van laatste ziekte en teraardebestelling van magistraten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	30
"	"	Hulpverlening aan bedienaren der eerediensten . . . . .	31
<b>TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.</b>			
<b>VERMINDERING.</b>			
<b>HOOFDSTUK VI.</b>			
<b>WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.</b>			
"	80,000	Rijksopvoedingsgestichten en openbare instellingen. Herstellings- en onderhoudswerken ( <i>groote herstellen</i> ), verbeteringen en nieuwe gebouwen.	1º 32
"	70,000	Onze-Lieve-Vrouw kerk van Laken. Werken tot herstelling en voltooiing.	2º
"	"	Bouwen van woningen ten behoeve van het personeel te Hoogstraten ( <i>tweede aanvult af te dragen aan de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen.</i> )	3º
565,225	"	Toelagen voor het bouwen van verplegingsinrichtingen . . . . .	4º
<b>TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.</b>			
<b>VERMEERDERING.</b>			
415,225	"		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.
		<b>CHAPITRE VII.</b>		
		<b>DÉPENSES DIVERSES.</b>		
33		Mesures de sûreté publique . . . . .	770,000 »	770,000 »
34		Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociation ( <i>y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs</i> ). . . . .	225,000 »	25,000 »
35		Dépenses non libellées au budget . . . . .	10,000 »	15,000 »
		<b>TOTAL DU CHAPITRE VII. . fr.</b>	<b>1,005,000 »</b>	<b>810,000 »</b>
			<b>AUGMENTATION . . fr.</b>	
		<b>DEUXIÈME SECTION. -- DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>		
		<b>CHAPITRE VIII.</b>		
(5)		Commission de contrôle des films cinématographiques à Bruxelles. — Acquisition d'un appareil permettant la projection des films sonores. ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .	»	40,000 »
36		Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique. . . . .	28,000 »	29,000 »
37		Frais de reconstitution des registres de l'état civil de l'arrondissement de Gand, détruits au cours de l'incendie du Palais de Justice. ( <i>Cette reconstitution se fera par un procédé photographique</i> ). . . . .	800,00 »	800,00 »
38		Service temporaire des visas de passeports :		
1º		Indemnités . . . . .	38,000 »	
2º		Dépenses d'administration . . . . .	10,000 »	
		<b>Total. fr. 48,000 »</b>	<b>48,000 »</b>	<b>100,000 »</b>
(6)		Avances aux exploitations agricoles de l'Etat à Ruyselede, Saint-Hubert et Moll, pour leur permettre de rembourser à l'Administration des Domaines le prix de la cession de bétail faite par la ferme de Butgenbach, lors de sa suppression en 1927 ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .	»	114,150 »
39		Avances aux exploitations agricoles autonomes de l'Etat, à Saint-Hubert et Ruyselede, pour leur permettre de rembourser au Trésor les traitements et pensions indûment payés par l'Etat à certains membres du personnel de ces exploitations . . . . .	34,776 14	»
40		Ameublement et aménagement intérieur des locaux du Palais de Justice de Liège . . . . .	250,000 »	»
		<b>TOTAL DU CHAPITRE VIII. . fr.</b>	<b>1,160,776 14</b>	<b>1,083,150 »</b>
			<b>AUGMENTATION . . fr.</b>	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Litter van de omleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vernijndering.		
		<b>HOOFDSTUK VII.</b>	
<b>VERSCHILLENDENDE UITGAVEN.</b>			
"	"	Maatregelen van openbare veiligheid . . . . .	33
200,000	"	Kosten van terugzending naar hun land van ongewenste personen en die door onderhandeling niet kunnen gerepatrieerd worden ( <i>met inbegrip van de kosten van onderhoud en terugzending van de nomaden en de werkloozen</i> ).	34
"	5,000	Uitgaven niet in de Begroting beschreven . . . . .	35
<u>200,000</u>	<u>5,000</u>	<b>TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.</b>	
<u>195,000</u>	"	<b>VERMEERDERING</b>	
<b>TWEEDE SECTIE. -- UITZONDERINGSUITGAVEN.</b>			
<b>HOOFDSTUK VIII.</b>			
"	40,000	Commissie voor filmkeuring te Brussel. — Aankoop van een toestel voor projectie van klankfilms. ( <i>pro memoria</i> ).	(5)
"	1,000	Uitgave van een geordende opgave der thans in België van kracht zijnde wetten.	36
"	"	Kosten van wederopmaken van de registers van den burgerlijken stand van het arrondissement Gent, vernietigd bij het afbranden van het Paleis van Justitie. ( <i>Dat wederopmaken zal door middel der photographie geschieden.</i> )	37
Tijdelijke dienst voor het viseeren der paspoorten :			
"		Vergoedingen . . . . . fr. 38,000	1º
"		Bestuurskosten. . . . . 10,000	2º
"	52,000	Totaal . fr. 48,000	
"		Voorschotten van de Rijkslandbouwbedrijven te Ruijselede, Saint-Hubert en Moll, opdat zij aan het Beheer der Domeinen het bedrag zouden kunnen terugbetalen van vee afgestaan door de hoeve te Butgenbach bij de opheffing ervan in 1927 ( <i>pro memoria</i> ).	(6)
34,776 14	"	Voorschotten aan de zelfstandige landbouwbedrijven van den Staat te Saint-Hubert en Ruijselede, opdat deze aan de Schatkist de jaarwedden en de pensioenen zouden kunnen terugbetalen welke door den Staat abusievelijk aan sommige leden van het personeel van die landbouwbedrijven werden betaald.	39
250,000	"	Meubilering en inwendig inrichting der lokalen van het Paleis van Justitie te Luik.	40
<u>284,776 14</u>	<u>207,150</u>	<b>TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.</b>	
<u>77,626 14</u>		<b>VERMEERDERING.</b>	

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1935. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1935.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1934. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1934.			
<b>RÉCAPITULATION</b>						
<b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>						
I.	Dépenses de personnel . . . . .	174,043,141	194,398,909 45			
II.	Dépenses de matériel . . . . .	12,582,470	33,167,106 »			
III.	Subsides et subventions . . . . .	1,988,556 66	3,050,194 16			
IV.	Dépenses de prévoyance sociale, d'assistance judiciaire, de bienfaisance et d'hygiène . . . . .	73,975,163	57,209,625 »			
V.	Secours . . . . .	185,000	1,585,000 »			
VI.	Travaux et acquisitions. — Subsides pour travaux. . . . .	875,289 85	460,064 85			
VII.	Dépenses diverses . . . . .	1,005,000	810,000			
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES .			264,654,620 51			
290,680,899 46						
<b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>						
VIII.	Services divers . . . . .	1,160,776 14	1,083,150 »			
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE. fr.			265,815,396 65			
291,764,049 46						
=====						
DIMINUTION . . fr.						

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	NUMMER der hoofdstukken.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.		
<b>SAMENVATTING</b>			
<b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>			
"	20,355,768 45	Uitgaven voor personeel . . . . .	I.
"	20,584,636 "	Uitgaven voor materieel . . . . .	II.
"	1,061,637 50	Subsidiën en tegemoetkomingen . . . . .	III.
16,765,538	" "	Uitgaven voor sociale voorzorg, kosteloze rechtsbijstand, armenzorg en volksgezondheid.	IV.
"	1,400,000 "	Hulpgelden . . . . .	V.
415,225	" "	Werken en aankopen. — Toelagen voor werken . . . . .	VI.
195,000	" "	Verschillende uitgaven . . . . .	VII.
17,375,763	" 43,402,041 95	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
<b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.</b>			
77,626,14	"	Verschillende diensten . . . . .	VIII.
17,453,389 14	43,402,041 95	TOTAAL DER BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
25,948,652 81		VERMINDERING.	

## NOTES JUSTIFICATIVES.

## CHAPITRE PREMIER

## DÉPENSES DE PERSONNEL.

Le crédit prévu pour les « dépenses de personnel » est en diminution de fr. 20,355,768-45 sur celui voté en 1934.

Cette diminution résulte, en ordre principal, des réductions des traitements, par suite de l'application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 et, en ordre secondaire, des vacances de places et du fait que des agents de grade élevé ont été remplacés par des agents de grade inférieur.

Ces dernières réductions peuvent être évaluées comme suit :

## ART. 2 :

1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . fr.	218,070
2 <sup>o</sup> Cour de cassation . . . . .	20,600
4 <sup>o</sup> Tribunaux de première instance et de commerce et police judiciaire . . . . .	1,221,400
5 <sup>o</sup> Justices de paix et tribunaux de police . . . . .	1,040,780
7 <sup>o</sup> Conseils de guerre . . . . .	107,500
9 <sup>o</sup> Moniteur . . . . .	11,200
15 <sup>o</sup> Institutions publiques de l'Etat . . . . .	202,525
17 <sup>o</sup> Prisons . . . . .	968,177
18 <sup>o</sup> Ecole de criminologie et de police scientifique . . . . .	7,000

## ART. 3 :

7 <sup>o</sup> Institutions publiques de l'Etat . . . . .	34,146
9 <sup>o</sup> Moniteur . . . . .	34,000

## ART. 4 :

Traitements de disponibilité . . . . .	38,776
Au total . . . . fr. . . . .	3,904,174

Par contre, le montant des crédits d'autres articles a dû être majoré, par suite de création de places ou du fait que le crédit prévu pour salaires était insuffisant, des employés effectifs ayant été remplacés par des salariés.

Les augmentations de crédits s'élèvent de ce fait à :

## ART. 2 :

3 <sup>o</sup> Cour d'appel . . . . . fr.	7,400
12 <sup>o</sup> Culte protestant . . . . .	17,000
13 <sup>o</sup> Culte anglican . . . . .	17,500

## VERANTWOORDING.

## EERSTE HOOFDSTUK.

## UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

Het krediet voorzien voor de « uitgaven voor personeel » bedraagt fr. 20,355,768-45 minder dan dat goedgekeurd in 1934.

Die vermindering vloeit hoofdzakelijk voort uit de wedeverminderingen voortvloeiende uit de toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934, en in de tweede plaats, uit de vacatures en uit het feit dat beambten van hogere rang door beambten van lagere rang werden vervangen.

Die laatste verminderingen kunnen worden geraamd als volgt :

## ART. 2 :

1 <sup>o</sup> Hoofdbestuur . . . . . fr.	218,070
2 <sup>o</sup> Hof van Verbreking . . . . .	20,600
4 <sup>o</sup> Rechtbanken van eersten aangleg en van koophandel en rechterlijke politie . . . . .	1,221,400
5 <sup>o</sup> Vredegerechten en politierechtbanken . . . . .	1,040,780
7 <sup>o</sup> Krijgsraden . . . . .	107,500
9 <sup>o</sup> Staatsblad . . . . .	11,200
15 <sup>o</sup> Openbare instellingen van den Staat . . . . .	202,525
17 <sup>o</sup> Gevangenissen . . . . .	968,177
18 <sup>o</sup> School voor criminologie en criminalistiek . . . . .	7,000

## ART. 3 :

7 <sup>o</sup> Openbare instellingen van den Staat . . . . .	34,146
9 <sup>o</sup> Staatsblad . . . . .	34,000

## ART. 4 :

Wedden van beschikbaarheid . . . . .	38,776
Te zamen . . fr. . . . .	3,904,174

Het bedrag der kredieten van andere artikelen daarentegen, moet worden opgevoerd tengevolge van het oprichten van plaatsen of door het feit dat het krediet voorzien voor loonen ontoereikend was dewijl werkelijke beambten door loontrekenden werden vervangen.

De kredietvermeerderingen uit dien hoofde belopen :

## ART. 2 :

3 <sup>o</sup> Hof van beroep . . . . . fr.	7,400
12 <sup>o</sup> Protestantsche eerediens . . . . .	17,000
13 <sup>o</sup> Anglicaansche eeredienst . . . . .	17,500

## ART. 3 :

1 <sup>o</sup> Administration centrale . . . .	<b>42,260</b>
2 <sup>o</sup> Cour de cassation (art. nouv.) . .	<b>20,000</b>
3 <sup>o</sup> Cours d'appel . . . .	<b>14,000</b>
4 <sup>o</sup> Tribunaux de première instance et de commerce . . . .	<b>168,350</b>
5 <sup>o</sup> Justices de paix et tribunaux de police . . . .	<b>136,200</b>
Au total . . fr.	<b>422,710</b>

Les crédits des divers postes de l'article 6 (Indemnités pour prestations spéciales. — Primes) ont été diminués à l'exception des postes 3<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> :

a) 3<sup>o</sup> (Moniteur). Le crédit inscrit en 1934 était manifestement insuffisant;

b) 6<sup>o</sup> (Clergé supérieur du culte catholique). Par suite d'erreur, le crédit prévu pour le paiement des indemnités pour frais de tournée et de secrétariat a subi deux fois la réduction de 15 p. c.

## CHAPITRE II.

## DÉPENSES DE MATERIEL.

Le crédit est en diminution de 20,584,636 francs sur le crédit voté pour ce chapitre en 1934. Mais la diminution ne s'élève en réalité qu'à 534,636 francs, attendu que dans le but de grouper les dépenses de même nature, les articles 14 et 16 (1934) (1) (2) (entretien des détenus et frais de justice) (7,050,000 + 13,000,000 = 20,050,000 francs), ont été transférés au chapitre IV (dépenses de prévoyance sociale, etc.,) où figuraient déjà les frais d'entretien des aliénés indigents et des enfants de justice.

La diminution de 534,636 francs résulte des efforts réalisés en vue de comprimer les dépenses jusqu'à l'extrême.

Les crédits de 8-2<sup>o</sup>, 9-2<sup>o</sup>, 10-1<sup>o</sup> et 11-1<sup>o</sup> (Administration centrale) et de 8-7<sup>o</sup>, 9-7<sup>o</sup> et 11-9<sup>o</sup> (Ordre judiciaire et justice militaire) ont été réévalués et la répartition a été faite d'après les données connues de l'exercice 1934.

Modification du libellé des articles 8-9<sup>o</sup> et 9-9<sup>o</sup> :

Il y a lieu de remplacer les mots « Palais de justice » par « Locaux judiciaires ».

Il n'y a de « Palais de justice » qu'au siège des Cours et des tribunaux de première instance.

Le terme « locaux judiciaires » a un sens plus étendu.

La modification du libellé de l'article 9-9<sup>o</sup> a été demandée par la Cour des Comptes. La loi du 22 janvier 1931 sur la fiscalité provinciale et communale, dans son article 11, littera i, met notamment à charge de l'Etat les réparations de « menu entretien ».

Cette loi ne détermine pas exactement la nature des réparations de menu entretien qui incombent

## ART. 3 :

1 <sup>o</sup> Hoofdbestuur . . . . .	<b>42,260</b>
2 <sup>o</sup> Hof van Verbreking (nieuw art.) . .	<b>20,000</b>
3 <sup>o</sup> Hoven van beroep . . . . .	<b>14,000</b>
4 <sup>o</sup> Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel . . . .	<b>168,350</b>
5 <sup>o</sup> Vrederechten en politierechtbanken . . . . .	<b>136,200</b>
Te zamen . . fr.	<b>422,710</b>

De kredieten van de verschillende posten van artikel 6 (Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën) werden verminderd, de posten 3<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> uitgezonderd :

a) 3<sup>o</sup> (Staatsblad). Het krediet uitgetrokken in 1934 was blijkbaar ontoereikend;

b) 6<sup>o</sup> (Hoogere geestelijkheid van den katholieken eerdienst.) De vermindering van 15 t. h. werd bij vergissing tweemaal toegepast op het krediet voorzien voor het betalen van de vergoedingen voor kosten van inspectiereizen en secretariaat.

## HOOFDSTUK II.

## UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Het krediet bedraagt 20,584,636 frank minder dan het krediet goedgekeurd in 1934 voor dat Hoofdstuk. In werkelijkheid echter beloopt de vermindering slechts 534,636 frank daar tot het groepeeren der uitgaven van denzelfden aard de artikelen 14 en 16 (1934) (1) (2) (onderhoud der gedetineerden en gerechtskosten) (7,050,000 + 13,000,000 = 20,050,000 frank) werden overgebracht naar Hoofdstuk IV (uitgaven voor sociale voorzorg, enz.) waarin reeds de kosten van onderhoud der behoeftige krankzinnigen en der Regeeringskinderen voorkwamen.

De vermindering van 534,636 frank vloeit voort uit de pogingen die gedaan werden om de uitgaven tot het uiterste in te krimpen.

De kredieten van 8-2<sup>o</sup>, 9-2<sup>o</sup>, 10-1<sup>o</sup> en 11-1<sup>o</sup> (Hoofd-bestuur) en van 8-7<sup>o</sup>, 9-7<sup>o</sup> en 11-9<sup>o</sup> (Rechterlijke orde en Krijsgerecht) werden opnieuw geraamld en de verdeeling er van is geschied volgens de gekende gegevens van het dienstjaar 1934.

Wijziging aan den tekst van artikelen 8-9<sup>o</sup> en 9-9<sup>o</sup> :

De woorden « Paleizen van Justitie » dienen vervangen door « gerechtelijke lokalen ».

Alleen daar waar de Hoven en de rechtbanken van eersten aanleg hunnen zetel hebben is er een « Paleis van Justitie ».

De woorden « gerechtelijke lokalen » hebben een ruimeren zin.

De wijziging aan den tekst van artikel 9-9<sup>o</sup> is op aanvraag van het Rekenhof geschied. Krachtens artikel 2, littera i, der wet van 22 Januari 1931, op het provinciaal en gemeentelijk belastingwezen zijn onder meer, de « geringe herstellingen » ten laste van het Rijk.

Die wet bepaalt niet nauwkeurig van welken aard de geringe herstellingen zijn welke het departement

au dé partement; le libellé tend à mettre fin aux difficultés d'interprétation auxquelles elle a donné lieu.

Il est entendu que les frais de réparations aux appareils de chauffage central ne comprennent pas le renouvellement des chaudières, des pompes, des radiateurs ou autres parties essentielles d'installations mises hors d'usage pour une cause indépendante de l'usager. Ces dépenses restent à charge soit des provinces, soit des communes, propriétaires des « locaux judiciaires ».

### CHAPITRE III.

#### SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Le crédit est en diminution de fr. 1,061,637-50 sur celui voté en 1934, mais cette diminution ne s'élève en réalité qu'à fr. 395,637-50, attendu qu'une partie du crédit de 695,000 francs, prévu en 1934 pour les subsides pour constructions hospitalières, est comprise dans le chapitre VI. (Ce crédit de 695,000 francs est réduit à 594,225 francs pour 1935.)

La diminution résulte de la réduction du montant de certaines subventions et du fait que certaines indemnités subissent la réduction prévue par l'arrêté royal du 24 décembre 1934.

### CHAPITRE IV.

#### DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.

L'augmentation de 16,765,538 francs n'est qu'apparente; en réalité, les dépenses sont en diminution, attendu que des crédits s'élevant en totalité à 19,850,000 francs (1934), sont transférés du chapitre II. (1) (2).

La diminution résulte de l'effort de compression effectué sur les dépenses d'entretien des indigents et enfants de justice, ainsi que de la réduction des subsides prévus pour les orphelins de la guerre et les orphelins des victimes du travail.

Il est à remarquer, en effet, que les crédits sollicités s'établissent comme suit :

	1934	1935
Entretien des indigents,	—	—
etc. . . . . fr.	42,500,000	40,000,000
Entretien des enfants	10,475,000	9,780,000
	<hr/> Fr. 52,975,000	<hr/> 49,780,000

Le crédit prévu pour l'entretien des détenus est en diminution de 1,300,000 francs, mais celui prévu pour l'entretien des récidivistes et anormaux, internés en vertu de la loi de défense sociale, est en augmentation de 1,795,000 francs. Cette augmentation est nécessaire pour payer les frais d'entretien

op zich moet nemen; de tekst heeft ten doel een einde te maken aan de moeilijkheden welke in verband met de verklaring der wet zijn ontstaan.

Het hoeft niet gezegd dat bij de kosten van herstellingen aan de centrale verwarmingstoestellen niet zijn begrepen die van het vernieuwen van de ketels, de pompen, de radiatoren of andere noodzakelijke deelen van inrichtingen buiten gebruik gesteld wegens een oorzaak onafhankelijk van hem, die ze in gebruik heeft. Die uitgaven blijven ten laste hetzij van de provinciën, hetzij van de gemeenten die eigenaars van de « gerechtelijke lokalen » zijn.

### HOOFDSTUK III.

#### SUBSIDIEN EN TEGEMOETKOMINGEN.

Het krediet bedraagt 1,061,637-50 fr. minder dan dat goedgekeurd in 1934; in werkelijkheid echter, beloopt die vermindering slechts fr. 395,637-50 daar een gedeelte van het krediet van 695,000 frank, dat in 1934 als toelagen voor het bouwen van verplegingsinrichtingen werd voorzien, in Hoofdstuk VI is begrepen. (Dat krediet van 695,000 frank is teruggebracht op 594,225 frank voor 1935).

De vermindering vloeit voort uit de inkrimping van sommige tegemoetkomingen en uit het feit dat op sommige vergoedingen de bij Koninklijk Besluit van 24 December 1934 voorziene vermindering wordt toegepast.

### HOOFDSTUK IV.

#### UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZE RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.

De vermeerdering van 16,765,538 frank bestaat slechts in schijn; in werkelijkheid is er een vermindering der uitgaven daar de kredieten welke te zamen 19,850,000 frank (1934) belopen, naar Hoofdstuk II zijn overgedragen. (1) (2).

De vermindering vloeit voort uit de poging welke gedaan werd tot het inkrimpen van de uitgaven voor het onderhoud der behoeftigen en Regeerings-kinderen, alsmede uit de herleiding der toelagen voorzien voor de oorlogsweezen en de weezen der slachtoffers van arbeidsongevallen.

Er dient inderdaad opgemerkt dat de aangevraagde kredieten vastgesteld zijn als volgt :

	1934	1935
Onderhoud van de behoeftingen, enz. . . . .	42,500,000	40,000,000
Onderhoud van de kinderen, enz. . . . .	10,475,000	9,780,000
	<hr/> Fr. 52,975,000	<hr/> 49,780,000

Het krediet voorzien voor het onderhoud der gedetineerden bedraagt 1,300,000 frank minder; dat voorzien voor het onderhoud van de recidivisten en abnormalen, geïnterneerd op grond van de wet tot bescherming van de maatschappij, bedraagt echter 1,795,000 frank meer. Die vermeerdering

des anormaux provenant de l'Etablissement de défense sociale de Merxplas, dont la suppression a été décidée ainsi que des frais d'entretien des condamnés tuberculeux dont la garde et l'entretien seront assumés à l'avenir par les Colonies de bienfaisance.

## CHAPITRE V.

### SECOURS.

Le crédit est en diminution de 1,400,000 francs.

Cette diminution résulte du fait que les premiers termes des pensions civiles et ecclésiastiques (3) (4) sont, à partir de 1935, liquidés par le Département des Finances, à charge du budget de la Dette publique, par application de l'arrêté royal du 15 octobre 1934.

## CHAPITRE VI.

### TRAVAUX ET ACQUISITIONS.

#### SUBSIDES POUR TRAVAUX.

Ce chapitre semble en augmentation de 415,225 francs, sur celui de 1934. Au contraire, on constate en réalité une diminution de 150,000 francs, si on tient compte du fait qu'un crédit de 565,225 francs, qui figurait précédemment au chapitre III, est prévu actuellement au chapitre VI.

La diminution résulte de la compression des dépenses.

## CHAPITRE VII.

### DÉPENSES DIVERSES.

L'augmentation de 195,000 francs n'est qu'apparente. En réalité, elle n'est que de 95,000 francs compte tenu du crédit supplémentaire de 100,000 francs alloué pour le rapatriement des chômeurs en 1934.

On peut estimer à 200,000 francs la somme nécessaire, en 1935, pour le rapatriement des étrangers chômeurs, qui en vertu de l'article II, 5<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 31 mai 1933, modifiant le régime du chômage involontaire, sont exclus du bénéfice des indemnités de chômage et qui sont sans moyens d'existence.

## CHAPITRE VIII.

### DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

Le crédit est en augmentation de fr. 77,626-14 sur celui voté en 1934.

Les diminutions résultant : 1<sup>o</sup> de la disparition des articles 38 et 42 du budget de 1934 (5) (6) (154,150 francs); 2<sup>o</sup> du fait que certaines dépenses imputées précédemment à charge de l'article 40 sont payées actuellement par les provinces (50,000 francs) et

is noodig tot het betalen van de onderhoudskosten van de abnormalen komende uit het gesticht tot bescherming der maatschappij te Merksplas tot opheffing waarvan werd besloten, alsmede van de onderhoudskosten der aan tering lijdende veroordeelden voor wier bewaring en onderhoud voortaan de weldadigheidskoloniën zullen zorgen.

## HOOFDSTUK V.

### HULPGELDEN.

Het krediet bedraagt 1,400,000 frank minder.

Die vermindering vloeit voort uit het feit dat bij toepassing van het Koninklijk Besluit van 15 October 1934, de eerste termijnen der burgerlijke en kerkelijke pensioenen (3) (4), met ingang van 1935, door het Departement van Financiën op de begroting van de Staatsschuld worden vereffend.

## HOOFDSTUK VI.

### WERKEN EN AANKOOPEN.

#### TOELAGEN VOOR WERKEN.

Dat Hoofdstuk schijnt 415,225 frank meer te bedragen dan dat van 1934. In werkelijkheid is er integendeel, een vermindering van 150,000 frank, zoo men rekening houdt met het feit dat een krediet van 565,225 frank vroeger bij Hoofdstuk III vermeld, thans bij Hoofdstuk VI is voorzien.

De vermindering vloeit voort uit de inkrimping der uitgaven.

## HOOFDSTUK VII.

### ALLERLEI UITGAVEN.

De vermeerdering van 195,000 frank bestaat slechts in schijn. In werkelijkheid is zij slechts 95,000 frank, rekening gehouden met het bijkrediet van 100,000 frank dat voor de repatriering van werkloozen in 1934 werd verleend.

Het bedrag kan op 200,000 frank worden geraamd, welke in 1935, noodig zijn voor de repatriering der vreemde werkloozen die krachtens artikel 11, 5<sup>e</sup> van het Koninklijk Besluit van 31 Mei 1933, tot wijziging van het regiem der werkloosheid, het voordeel van den werkloozensteun niet kunnen genieten en die zonder bestaansmiddelen zijn.

## HOOFDSTUK VIII.

### UITZONDERINGSUITGAVEN.

Het krediet bedraagt 77,626-14 fr. meer dan dat goedgekeurd voor 1934.

De verminderingen welke voortvloeien : 1<sup>o</sup> uit het wegvalLEN van artikelen 38 en 42 der begroting voor 1934 (5) (6) (154,150 frank); 2<sup>o</sup> uit het feit dat sommige uitgaven, welke vroeger op artikel 40 werden aangewezen, thans door de provinciën

3<sup>e</sup>, de l'application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 (3,000 francs), s'élèvent au total à 207,150 fr.

Toutefois, deux articles nouveaux sont inscrits, d'où une dépense de 284,776-14 fr.

**ART. 39.** — Avances aux exploitations agricoles autonomes de l'Etat à Saint-Hubert et Ruisselede, pour leur permettre de rembourser au Trésor les traitements et pensions indûment payés par l'Etat à certains membres du personnel de ces exploitations.

Les traitements et pensions de certains membres des exploitations agricoles ont continué à être mis à charge de l'Etat, malgré l'autonomie concédée à ces établissements.

La Cour des Comptes estime que ces dépenses incombent légalement à ces établissements et qu'il leur appartient de rembourser au Trésor les sommes qu'il a payées indûment.

Afin de leur permettre d'effectuer ce remboursement, il est indispensable, vu la situation financière des fermes, que l'Etat fasse l'avance de la somme nécessaire.

**ART. 40.** — Ameublement et aménagement intérieur des locaux du Palais de Justice de Liège.

Les locaux du Palais de Justice de Liège se trouvant dans un état lamentable; le Département des Travaux Publics y effectue actuellement des travaux importants qui entraîneront une dépense de 1,500,000 francs (1934 et 1935).

Le coût de l'ameublement et de l'aménagement intérieur des locaux mis à la disposition des services judiciaires, incombe au Département de la Justice.

Les travaux effectués permettront de loger dans le Palais les services de la juridiction des enfants, de la police judiciaire et de l'auditorat militaire, actuellement installés dans des bâtiments pris en location; d'où une économie importante.

worden betaald (50,000 frank) en 3<sup>e</sup> uit de toepassing van het Koninklijk Besluit van 24 December 1934 (3,000 frank), bedragen in 't geheel 207,150 frank.

Echter werden twee nieuwe artikelen ingeschreven, hetgeen een uitgave van fr. 284,776-14 medebrengt.

**ART. 39.** — Voorschotten aan de zelfstandige landbouwbedrijven van den Staat te Saint-Hubert en te Ruisselede, opdat deze aan de Schatkist de jaarradden en de pensioenen zouden kunnen terugbetalen welke door den Staat abusievelijk aan sommige leden van het personeel van die landbouwbedrijven werden betaald.

Ondanks de aan die inrichtingen verleende zelfstandigheid, werden de wedden en pensioenen van sommige leden van de landbouwbedrijven verder ten laste van den Staat gebracht.

Het Rekenhof meent dat, wettelijk, die uitgaven ten laste komen van die inrichtingen en dat het hun behoort de bedragen aan de Schatkist terug te betalen welke deze abusievelijk heeft betaald.

Ten einde die inrichtingen in de mogelijkheid te stellen, in verband met den financieelen toestand der boerderijen, die terugbetaling te doen is het volstrekt noodig dat de Staat het noodige bedrag voorschiet.

**ART. 40.** — Meubileering en inwendige inrichting der lokalen van het Paleis van Justitie te Luik.

Daar de lokalen van het Paleis van Justitie te Luik in een deerniswaardigen toestand zijn, worden er thans door het Departement van Openbare Werken belangrijke werken aan uitgevoerd welke een uitgave zullen veroorzaken van 1,500,000 frank (1934 en 1935).

De uitgave voor de meubileering en de inwendige inrichting van de lokalen, ter beschikking gesteld van de gerechtelijke diensten, is ten laste van het Departement van Justitie.

Na uitvoering van de werken zullen naar het Paleis, de diensten kunnen overgebracht worden van de kinderrechtkbank, van de gerechtelijke politie en van het militaire auditoraat welke thans in gehuurde huizen zijn ondergebracht hetgeen een aanzienlijke besparing zal medebrengen.

[N° 5-IV.]

( 101 )

[N° 5-IV.]

T A B L E A U  
DES  
**CRÉDITS VOTÉS POUR 1934**  
ET  
**PROPOSÉS POUR 1935**

---

T A B E L  
DER  
**KREDIETEN GESTEMD VOOR 1934**  
EN  
**AANGEVRAAGD VOOR 1935**

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

**Tableau donnant par administration, établissement service ou office**  
**Tabel houdende aanwijzing per bestuur, inrichting, dienst, van het**

ORGANISMES.	Dépenses de personnel.	Dépenses de matériel.	Subsides et subventions.	Dépenses de prévoyance sociale, etc.
	<i>Uitgaven voor personeel.</i>	<i>Uitgaven voor materieel.</i>	<i>Subsidiën en tegemoetkomingen.</i>	<i>Uitgaven voor sociale voorzorg, enz.</i>
1	2	3	4	5
Administration centrale . . . . .	1934 1935	9,698,024 75 (1) 9,003,628 » (2)	2,865,106 3,042,795 »	21,400 » 21,400 »
Ordre judiciaire . . . . .	1934 1935	86,219,390 » 76,421,545 »	(1934) 4,094,200 » (1935)	14,800 » 14,800 »
Justice militaire . . . . .	1934 1935	2,080,764 » 1,809,079 »	3,939,200 »	— —
Frais de justice . . . . .	1934 1935	58,370 » 53,623 »	— —	(3) 13,500,000 » 13,500,000 »
Locaux judiciaires . . . . .	1934 1935	— —	860,000 » 760,000 »	100,000 » 50,000 »
Publications officielles, Commissions et jurys . . . . .	1934 1935	3,409,500 » 3,330,145 »	1,319,500 » 1,223,500 »	— —
Cultes . . . . .	1934 1935	64,984,635 » 59,226,515 »	— —	1,640,197 50 1,339,180 »
Bienfaisance . . . . .	1934 1935	— —	78,750 » 70,400 »	144,926 66 139,926 66
Office de la Protection de l'Enfance . . . . .	1934 1935	5,004,140 » 4,446,051 »	956,050 » 857,525 »	(4) 10,475,000 » 9,730,000 »
Prisons . . . . .	1934 1935	21,646,117 » 18,575,235 »	2,898,500 » 2,649,050 »	8,000 » 8,400 »
Frais de police . . . . .	1934 1935	92,000 » 79,340 »	45,000 » 40,000 »	5,000 » 5,000 »
Traitements de disponibilité, pensions et secours . . . . .	1934 1935	1,205,968 70 1,097,980 »	— —	— —
	1934 1935	194,398,909 45 174,043,141 »	13,117,106 » 12,582,470 »	2,389,194 16 1,988,556 66
				77,259,625 » 73,975,163 »

(1) Y compris une somme de 1,804,106 francs pour la redevance postale (1934).

(2) Y compris une somme de 1,984,795 francs pour la redevance postale (1935).

(3) Une somme de 13,000,000 de francs était comprise, en 1934, dans les dépenses de matériel.

(4) Crédit compris, en 1934, dans les dépenses de matériel.

(5) Y compris une somme de 1,400,000 francs pour pensions (premiers termes), dont la charge est transférée, à partir de 1935, au budget de la Dette publique.

(6) Somme comprise, en 1934, dans les subsides.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

le montant des crédits votés pour 1934 et proposés pour 1935.  
bedrag der kredieten bestemd voor 1934 en aangevraagd voor 1935.

Pensions et secours.	Travaux et acquisitions.	Dépenses diverses.	Dépenses excep- tionnelles.	Totaux.	ORGANISMEN.
Pensioenen en hulpgelden.	Werken en aankopen.	Verschillende uitgaven.	Uitzon- derlijke uitgaven.	Totalen.	
6	7	8	9	10	11
		15,000	29,000	12,628,530 75	Hoofdbestuur.
		10,000	28,000	12,105,823	
			800,000	(1934)	Rechterlijke macht.
			800,000	93,259,154	
				(1935)	
				83,034,624	Krijgsgericht.
				13,558,370	Gerechtskosten.
				13,553,623	
			960,000	1,060,000	Gerechtelijke lokalen.
			250,000		
				4,729,000	Officiële uitgaven. — Commissiën en jury's.
		90,000		66,714,832 50	Eerediensten.
		20,000		60,585,695	
(6)	661,000			47,064,676 66	Weldadigheid.
	565,225			43,921,551 66	
			154,150	17,244,210	Dienst voor Kinderbescherming.
	200,000			15,598,202 14	
	120,000		34,776 14		
		170,064 85		31,777,300 85	Gevangenissen.
	170,064 85			28,951,912 85	
			795,000	1,037,000	Politiekosten.
			995,000	1,167,340	
(5)	1,585,000			2,790,968 70	Wedden van ter beschikkingstelling, pensioenen en hulpverleningen.
	185,000			1,282,980	
	1,585,000	1,121,064 85	810,000	1,083,150	291,764,049 46
	185,000	875,289 85	1,005,000	1,160,776 14	265,815,396 65

(1) Met inbegrip van een bedrag van 1,804,106 frank voor de taxe der postverzendingen (1934).

(2) Met inbegrip van een bedrag van 1,984,735 frank voor de taxe der postverzendingen (1935).

(3) Een bedrag van 13,000,000 frank was in 1934 begrepen in de uitgaven voor materieel.

(4) Krediet in 1934 begrepen in de uitgaven voor materieel.

(5) Met inbegrip van een som van 1,400,000 frank voor pensioenen (eerste termijnen) waarvan de last niet van af 1935 op de Begroting van Openbare Schuld wordt overgebracht.

(6) Bedrag in 1934 begrepen in de toelagen.